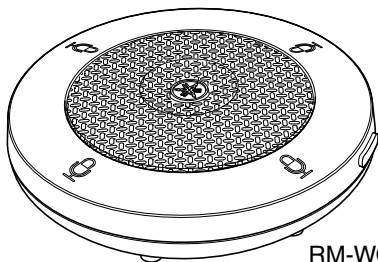




WIRELESS MICROPHONE  
MICROPHONE SANS FIL

# RM-WOM RM-WDR RM-WGL RM-WGS



RM-WOM

- EN** Owner's Manual
- DE** Benutzerhandbuch
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual do Proprietário
- IT** Manuale di istruzioni
- JA** 取扱説明書（保証書付き）

English

Deutsch

Français

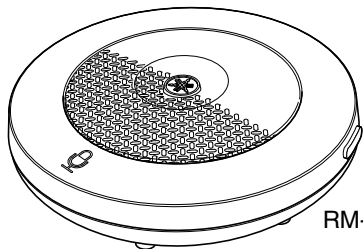
Español

Português

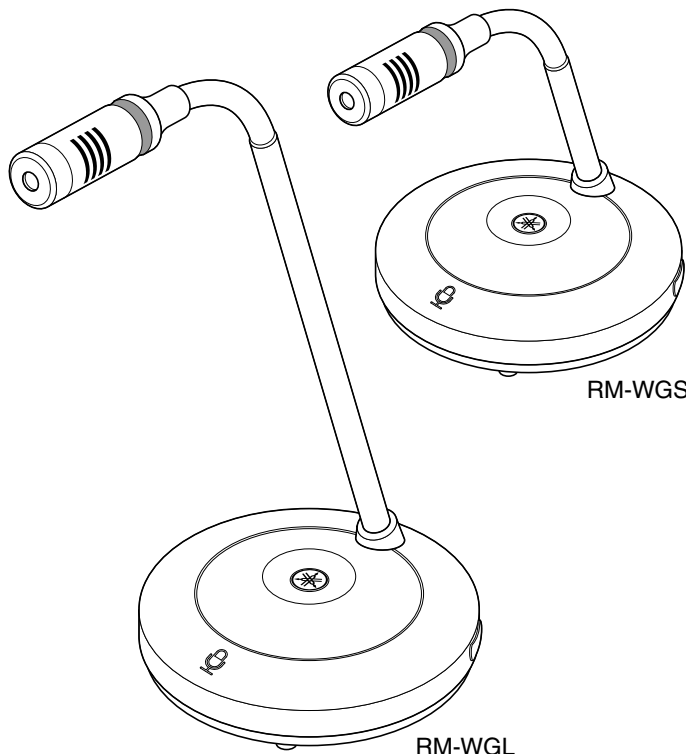
Italiano

日本語





RM-WDR



RM-WGS

RM-WGL

# CONTENTS

<b>PRECAUTIONS</b> .....	<b>4</b>
<b>NOTICE</b> .....	<b>8</b>
<b>INFORMATION</b> .....	<b>9</b>
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>11</b>
Included items .....	11
Reference manuals.....	11
Before use .....	11
<b>CONTROLS AND FUNCTIONS</b> .....	<b>12</b>
Top panel/side panel.....	12
Bottom panel .....	14
<b>MAIN SPECIFICATIONS</b> .....	<b>15</b>

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

**Model No.**

---

**Serial No.**

---

# PRECAUTIONS

## PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

Please keep this manual in a safe place for future reference.

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the product, or data that is lost or destroyed.



## **WARNING**

**Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:**

### **If you notice any abnormality**

- If any of the following problems occur, immediately remove the battery from the product.
  - Unusual smells or smoke are emitted.
  - Some object, or water has been dropped into the product.
  - Cracks or other visible damage appear on the product.Then have the product inspected or repaired by qualified Yamaha service personnel.

### **Power supply**

- [When charging this product through its USB port]  
Do not damage the USB cable. Failure to observe this precaution could result in fire, electric shock, or damage to the product.
  - Do not place heavy objects on the cable.
  - Do not process the cable in any way.
  - Do not apply excessive force to the cable.
  - Be sure to keep the cable away from anything hot.
- [When charging this product through its USB port]  
Connect to a USB power adaptor or computer that meets USB standards. Making an incorrect connection may cause fire, electric shock or malfunctions.

## Do not open

---

- This product contains no user-serviceable parts. Do not attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way.

## Water warning

---

- Do not expose the product to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings.

## Fire warning

---

- Do not place any burning items or open flames near the product, since they may cause a fire.

## Battery

---

- Do not use batteries other than specified batteries. Otherwise, the performance and safety of the product may suffer. Fluid leakage, overheating, rupture, fire or damage may also occur.
- Insert the battery in the correct orientation. Failure to do so might result in a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- Charge only in a specified way and with a specified charger. Charging in an unspecified way or with an unspecified charger may cause leakage, overheating, explosion, or malfunction.
- Charge within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside the range may cause leakage, explosion, fire, or damage.
- Never charge when the battery is wet. Doing so may cause electric shock, leakage, explosion, fire, or malfunction due to short circuiting.
- Do not disassemble a battery. If the contents of the battery get on your hands or in your eyes, it can cause blindness or chemical burns. Disassembling may cause overheating, explosion, fire, or malfunction.
- Do not dispose of batteries in fire. Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
- Do not expose the battery to heat or high temperatures such as sunlight or fire. The battery may burst, causing a fire or injury.

- Do not drop the battery or subject it to impacts. Fluid leakage, overheating, rupture, fire or damage may also occur. If the battery is dropped or subjected to impacts, discontinue using it, even if it does not look damaged.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.
- Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just two hours and can lead to death.
- When storing batteries, insulate the terminal area by applying tape, or some other protection. If the terminal of the battery touches other batteries or metal objects, it may cause overheating, fire, or battery fluid leakage.
- Do not put in a pocket or bag, carry, or store batteries together with pieces of metal. The battery could short, burst, or leak, causing a fire or injury.
- Do not dispose of batteries with regular household waste. Subjecting the battery to impacts during the disposal process may cause a fire. Do not throw away used batteries; instead, take them to a recycling center or drop-off location.

## **Wireless unit**

---

- Do not use this product near medical devices or inside medical facilities. Radio waves from this product may affect electro-medical devices.
- Do not use this product within 15 cm (6 in) of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Radio waves from this product may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.



## **CAUTION**

---

**Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others. These precautions include, but are not limited to, the following:**

### **Location and connection**

---

- Do not place the product in an unstable position or a location with excessive vibration, where it might accidentally fall and cause injury.
- Keep this product out of reach of children. This product is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
- Do not place the product in a location where it may come into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may result in malfunction.
- [When charging this product through its USB port]  
Before moving the product, remove the connected USB cable.

### **Handling caution**

---

- Do not rest your weight on the product or place heavy objects on it.

# NOTICE

To avoid the possibility of malfunction/damage to the product, damage to data, or damage to other property, follow the notices below.

## Handling and maintenance

---

- Do not use the product in the vicinity of a TV, radio, or other electric products. Otherwise, the product, TV, or radio may generate noise.
- Do not use the product in the vicinity of a microwave oven. Otherwise, there is a risk of electromagnetic interference with wireless communication.
- Install the product in a location away from other electronic devices. Installing this product near other electronic devices may cause the quality of received radio waves to suffer and communication to become unstable.
- Do not install the product in a location where magnetic fields are strong. Otherwise, it might cause the product to malfunction.
- Do not expose the product to excessive dust or vibration, or extreme cold or heat, in order to prevent the possibility of disfiguration, unstable operation, or damage to the internal components.
- Do not install in locations where temperature changes are severe. Otherwise, condensation may form on the inside or the surface of the product, causing it to break.
- If there is reason to believe that condensation might have occurred, leave the product for several hours without turning on the power until the condensation has completely dried out, in order to prevent possible damage.
- Do not touch the interior of a port with your fingers or any metallic object.
- Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the product, since this might cause alteration or discoloration.
- When cleaning the product, use a dry and soft cloth. Do not use paint thinners, solvents, cleaning fluids, or chemical-impregnated wiping cloths, since this might cause alteration or discoloration.



# INFORMATION

## About functions/data bundled with the product

---

- Warning: Operation of this product in a residential environment could cause radio interference.
- This product is compatible with the 1.9 GHz DECT standard. If the product is used in an environment where CS digital broadcasting is being received or PHS is used, radio waves may interfere with each other, affecting broadcasting and communication.
- Even when the product is in standby mode, electricity is still flowing to the product at the minimum level.
- This product contains a lithium-ion battery. In order to maintain capacity, charge the battery once every six months.
- A rechargeable battery has a limited lifespan. The battery's capacity will gradually decrease depending on the storage method and environment, the frequency of use, and its age. When the length of time that the battery can be used after being charged becomes extremely short, replace it with a new one.
- Refer to the website below for the licensing terms of the open source software used in this product.

U.S.A. and Canada

<https://uc.yamaha.com/support/>



Other countries

<https://download.yamaha.com/>

## About this manual

---

- This Manual uses the following signal words for the important information:

 <b>WARNING</b>	This content indicates “risk of serious injury or death.”
 <b>CAUTION</b>	This content indicates “risk of injury.”
<b>NOTICE</b>	Indicates content that you must observe in order to prevent the product from malfunctioning, being damaged, or operating incorrectly, and to avoid data loss.
<b>IMPORTANT</b>	Indicates content that you must know in order to operate and use the product correctly.
<b>NOTE</b>	Indicates information that is related to operation and use. Read this for your reference.

- The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only.
- Yamaha continuously makes improvements and updates to the software included in this product. You can download the latest software from the Yamaha website.
- Warning: Unauthorized copying of this document in part or in its entirety is prohibited.

## About transfer/disposal

---

- If you transfer the product to a third party, pass this manual and accessories along with it.
- This product contains recyclable components. When disposing of this product, please contact the appropriate local authorities.

# INTRODUCTION

Thank you for purchasing the Yamaha RM-WOM/RM-WDR/RM-WGL/RM-WGS wireless microphone. This unit is compatible with the 1.9 GHz DECT standard and can be used in combination with a dedicated access point. Be sure to read this manual before using the unit.

## Included items

---

- Windscreen :1 (RM-WGL/RM-WGS only)
- RM-WBT (battery) :1 (installed in this unit)
- Owner's Manual (this document) :1

## Reference manuals

---

In order to use this unit, initial settings, such as pairing with an access point, are required. For details on the initial setting procedure, functions, and specifications, read the Reference Manual for the RM Series Wireless Microphone System. This publication is available on the Yamaha website.

U.S.A. and Canada

<https://uc.yamaha.com/support/>

Other countries

<https://download.yamaha.com/>

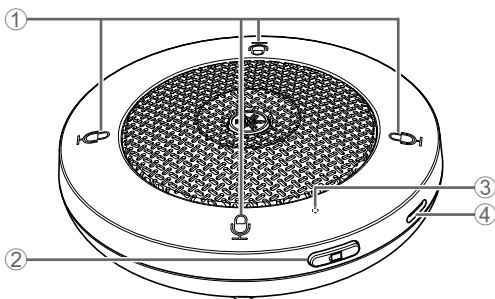
## Before use

---

This unit is pre-installed with one RM-WBT battery (refer to page 14). To prepare the battery for use, be sure to first charge this unit (battery) with the dedicated charger.

# CONTROLS AND FUNCTIONS

## Top panel/side panel



### ① (Mic) buttons/indicators

Touch a button to turn on/off the microphone.

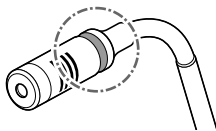
Indicator	Microphone status
Green	ON
Red	OFF

**NOTE** : The number of Mic buttons/indicators differs depending on the model.

: All four Mic buttons/indicators of the RM-WOM work together.

: The ring indicator (shown at the right) on the RM-WGL/RM-WGS works together with the Mic buttons/indicators.

: Other indicator colors and flashing patterns indicate functions and statuses other than those mentioned above. For details, refer to the Reference Manual.



## ② (Battery) button

### ③ Battery indicator

- Press the button to check the remaining operating time.

Indicator	Remaining operating time
Lit green	15 hours or more
Lit orange	3 hours to less than 15 hours
Lit red	1 hour to less than 3 hours

**NOTE** : The indicator flashes red (even without pressing the button) when there is less than one hour remaining.

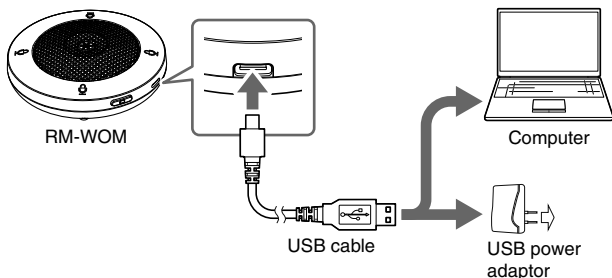
: If the time between the indicator changing from green to orange becomes extremely short compared to when this unit was first used, replace the battery with a new one.

- Long-pressing the button for two to three seconds (the indicator flashes orange gradually) puts this unit in standby mode. Long-pressing the button again for two to three seconds cancels the mode.

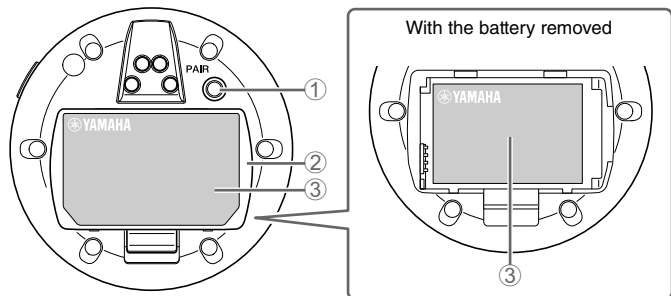
### ④ USB port (Type-C)

Instead of using the dedicated charger, this unit (battery) can also be charged by connecting it to a USB power adaptor (Output: 5 V DC, 500 mA or more) or computer that meets USB standards.

**NOTE** : Use a USB cable of 3 m or less.



## Bottom panel

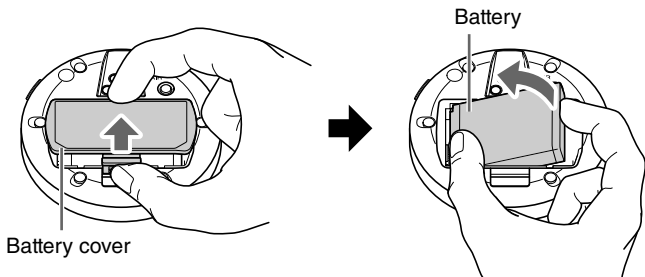


### ① PAIR button

Use to pair this unit with the access point. For details, refer to the Reference Manual.

### ② Battery cover

Remove this cover to remove or install the battery. Grab the battery with your fingers as shown to remove it.



### ③ Product label

Provides information about this unit and marks of conformity with various standards.

# MAIN SPECIFICATIONS

## General specifications

Dimensions	RM-WOM RM-WDR	W 89.0 mm × D 89.0 mm × H 26.0 mm
	RM-WGL	W 89.0 mm × D 89.0 mm × H 308.4 mm
	RM-WGS	W 89.0 mm × D 89.0 mm × H 171.2 mm
Weight	RM-WOM	126 g
	RM-WDR	130 g
	RM-WGL	152 g
	RM-WGS	140 g
Power requirement		RM-WBT (lithium-ion battery) Output: 3.60 V, 2350 mAh
Maximum power consumption		5 V, 0.7 A
In operation	Temperature	0 °C – 40 °C
	Humidity	20% – 85% (no condensation)
In charging	Temperature	5 °C – 40 °C
	Humidity	20% – 85% (no condensation)
Storage	Temperature	–20 °C – 60 °C
	Humidity	10% – 90% (no condensation)
Indicators	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Battery</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Ring</li> <li>• Battery</li> </ul>
Accessories	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RM-WBT (battery) : 1</li> <li>• Owner's Manual (this document) : 1</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windscreen : 1</li> <li>• RM-WBT (battery) : 1</li> <li>• Owner's Manual (this document) : 1</li> </ul>

## Wireless specifications

Supported standard	1.9 GHz DECT standard
Radio frequency	<ul style="list-style-type: none"><li>• USA/Canada: 1920.0 MHz – 1930.0 MHz</li><li>• Europe/Northern Europe/UK/Australia/New Zealand: 1880.0 MHz – 1900.0 MHz</li><li>• Japan: 1893.5 MHz – 1906.1 MHz</li></ul>
Maximum output power (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• USA/Canada: 20.1 dBm</li><li>• Europe/Northern Europe/UK/Australia/New Zealand: 25.9 dBm</li><li>• Japan: 27.0 dBm</li></ul>
Antenna (built-in)	Supports space diversity
Use	Audio communication and control between access point and microphone
Maximum coverage distance	50 m (depends on the usage environment)
Encryption method	AES (256-bit)

The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.



## Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries:



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



### For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

**Cd**

### Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

**WARNING**

Do not dispose your old battery in the trash. Call 1-877-2-RECYCLE, to find a retail collection site nearest you to recycle your battery. You can also locate a collection site on the Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC) website at:  
<http://www.call2recycle.org/>

When this product has reached the end of its life, please remove and recycle the battery before you dispose of this product.

PLEASE NOTE: The above wording is only for; Nickel Cadmium (Ni-Cd), Nickel Metal Hydride (Ni-MH), Lithium Ion (Li-ion) and Small Sealed Lead (Pb) batteries.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Unified Communications, Inc.  
Address: 144 North Rd, Suite 3250 Sudbury,  
MA 01776  
Telephone: 800-326-1088  
Type of Equipment: Wireless Microphone  
Model Name: RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

## FCC INFORMATION (U.S.A.)

### 1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements.

Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

- 2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

- 3. NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>VORSICHTSMAßNAHMEN</b> .....	<b>22</b>
<b>ACHTUNG</b> .....	<b>26</b>
<b>INFORMATION</b> .....	<b>27</b>
<b>EINLEITUNG</b> .....	<b>29</b>
Lieferumfang.....	29
Referenzhandbücher .....	29
Vor dem Einsatz .....	29
<b>BEDIENUNGSELEMENTE UND DEREN FUNKTION</b> .....	<b>30</b>
Oberseite/Seitenwand .....	30
Unterseite .....	32
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>33</b>

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

**Modell Nr.**

---

**Seriennr.**

---

# VORSICHTSMAßNAHMEN

## EMPFOHLENE LEKTÜRE VOR DEM WEITERFAHREN

Vorliegendes Handbuch für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig aufbewahren.

Yamaha haftet weder für Schäden, die auf unsachgemäße Benutzung oder Veränderungen des Geräts zurückzuführen sind, noch für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.



## WARNUNG

**Beachten Sie stets die nachfolgend aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen, um schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle durch elektrischen Schlag, Kurzschluss, Brand oder andere Gefahren zu vermeiden. Folgende Vorsichtsmaßregeln stellen keine vollständige Aufzählung dar.**

### Ungewöhnliche Vorkommnisse

- Tritt eines der folgenden Probleme auf, nehmen Sie sofort den Akku aus dem Gerät heraus.
  - Das Gerät erzeugt einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch.
  - Ein Gegenstand oder Wasser ist in das Gerät eingedrungen.
  - Das Gerät weist Risse oder andere sichtbare Schäden auf.Das Gerät anschließend von qualifiziertem Yamaha Kundendienstpersonal prüfen oder reparieren lassen.

### Stromversorgung

- [Beim Laden des Geräts über seine USB-Buchse]  
Das USB-Kabel nicht beschädigen. Andernfalls könnte ein Brand, elektrischer Schlag oder Beschädigung des Geräts erfolgen.
  - Keine schweren Gegenstände auf das Kabel setzen.
  - Das Kabel in keiner Weise umrüsten.
  - Das Kabel nicht strapazieren.
  - Das Kabel von Hitzequellen fernhalten.
- [Beim Laden des Geräts über seine USB-Buchse]  
Das eingesetzte USB-Netzteil oder Computer muss dem USB-Standard entsprechen. Ein falscher Anschluss kann einen Brand, Stromschlag oder Störung verursachen.

## Nicht öffnen

---

- Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Die inneren Bauteile weder zerlegen noch in irgendeiner Weise modifizieren.

## Gefahr durch Wasser

---

- Schützen Sie das Gerät vor Regen, Wasser und Feuchtigkeit, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Behälter (wie Vasen, Flaschen oder Gläser) darauf ab, deren Inhalt in die Öffnungen auslaufen könnte.

## Brandschutz

---

- Halten Sie brennende Gegenstände und offene Flammen vom Gerät fern, um einen Brand zu vermeiden.

## Akku

---

- Verwenden Sie niemals andere als die vorgegebenen Akkus. Anderenfalls könnten die Leistung und Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden. Außerdem könnten Flüssigkeitsaustritt, Überhitzung, Bersten, Brand oder Beschädigung verursacht werden.
- Richten Sie den Akku beim Einsetzen richtig aus. Bei Nichtbeachtung können Brände, Verbrennungen oder Selbstentzündung aufgrund auslaufender Flüssigkeit auftreten.
- Das Aufladen muss wie vorgegeben und mit dem vorgegebenen Ladegerät erfolgen. Anderenfalls könnten Flüssigkeitsaustritt, Überhitzung, Bersten, Explosion oder Störung verursacht werden.
- Das Aufladen muss innerhalb des vorgegebenen Temperaturbereichs erfolgen. Das Laden bei einer Temperatur außerhalb des Bereichs kann Flüssigkeitsaustritt, Überhitzung, Brand oder Beschädigung verursachen.
- Den Akku niemals aufladen, wenn er nass ist. Anderenfalls könnten aufgrund eines Kurzschlusses Stromschlag, Flüssigkeitsaustritt, Explosion, Brand oder Störung verursacht werden.
- Den Akku nicht zerlegen. Der Kontakt von Batterieflüssigkeit mit der Haut oder den Augen kann Erblindung oder Verätzungen verursachen. Zerlegung kann Überhitzung, Explosion, Brand oder Störungen verursachen.
- Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer. Ein Akku könnte dabei bersten und einen Brand oder eine Störung verursachen.
- Schützen Sie den Akku vor hohen Temperaturen wie von Sonnenlicht oder Feuer. Der Akku könnte platzen und einen Brand oder Verletzungen verursachen.

- Schützen Sie den Akku vor Stürzen und Stößen. Außerdem könnten Flüssigkeitsaustritt, Überhitzung, Bersten, Brand oder Beschädigung verursacht werden. Wurde der Akku einem Sturz oder Stoß ausgesetzt, stellen Sie den Einsatz ein, auch wenn keine Beschädigung sichtbar ist.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit austretender Batterieflüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist korrosiv und kann Sehverlust oder chemische Verbrennungen bewirken.
- Halten Sie neue sowie alte Akkus von Kindern fern. Besteht die Vermutung, dass ein Akku verschluckt oder in den Körper eingeführt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Ein verschluckter Akku kann innerhalb von zwei Stunden gefährliche und sogar tödliche innere Verätzungen verursachen.
- Vor dem Lagern von Akkus sollten Sie den Bereich um die Pole mit Klebeband oder anderem geeigneten Schutzmaterial isolieren. Falls die Akkupole mit anderen Batterien oder Metallgegenständen in Kontakt kommen, könnten Überhitzung, Brand oder Flüssigkeitsaustritt verursacht werden.
- Tragen oder lagern Sie Akkus nicht in der Tasche oder zusammen mit Metallgegenständen. Ein Akku könnte dabei kurzgeschlossen werden, bersten oder auslaufen und einen Brand oder Verletzungen verursachen.
- Entsorgen Sie Akkus nicht mit normalem Hausmüll. Wird der Akku während der Entsorgung Stößen ausgesetzt, könnte ein Brand verursacht werden. Werfen Sie gebrauchte Akkus nicht weg, sondern bringen Sie sie zu einem Recyclingcenter oder einer Sammelstelle.

## **Kabellose Komponenten**

---

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder in medizinischen Einrichtungen. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte stören.
- Personen mit Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantat müssen mindestens 15 cm von diesem Gerät entfernt bleiben. Funkwellen von diesem Gerät können medizinische Geräte wie Herzschrittmacher- oder Defibrillator-Implantate stören.





## **VORSICHT**

**Befolgen Sie stets die unten aufgeführten Grundvorsichtsmaßnahmen, um mögliche Verletzungen der eigenen oder anderer Personen zu vermeiden. Folgende Vorsichtsmaßregeln stellen keine vollständige Aufzählung dar.**

### **Einsatzort und Verbindungen**

---

- Stellen Sie das Gerät nicht in eine instabile Lage oder an einem Ort mit übermäßigen Vibrationen, an dem es versehentlich abstürzen und Verletzungen verursachen könnte.
- Halten Sie dieses Gerät außer Reichweite von Kindern. Dieses Gerät eignet sich nicht für den Einsatz an Orten, wo sich Kinder aufhalten könnten.
- Setzen Sie das Gerät nicht an einem Ort ein, wo es korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft ausgesetzt sein könnte. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- [Beim Laden des Geräts über seine USB-Buchse]  
Ziehen Sie das USB-Kabel ab, bevor Sie das Gerät versetzen.

### **Vorsichtsmaßnahmen während der Benutzung**

---

- Sie sollten sich weder auf das Gerät abstützen noch schwere Gegenstände darauf abstellen.

# ACHTUNG

Beachten Sie folgende Hinweise, um eine Störung bzw. Beschädigung des Geräts, den Verlust von Daten oder andere Sachschäden zu vermeiden.

## Umgang und Wartung

---

- Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe eines Fernsehgeräts, Radios oder anderen elektrischen Geräts ein. Andernfalls könnte das Gerät, Fernsehgerät oder Radio Störungen verursachen.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe eines Mikrowellenherds ein. Andernfalls könnte die drahtlose Kommunikation von elektromagnetischen Störungen beeinflusst werden.
- Stellen Sie das Gerät von anderen elektronischen Geräten entfernt auf. Wird dieses Gerät in der Nähe anderer elektronischer Geräte aufgestellt, kann der Empfang von Funkwellen beeinträchtigt und die Kommunikation gestört werden.
- Stellen Sie das Gerät von starken Magnetfeldern entfernt auf. Andernfalls könnte die Funktion des Geräts beeinträchtigt werden.
- Setzen Sie das Gerät weder übermäßigem Staub, Vibrationen noch extremer Kälte oder Hitze aus, um eine äußere Schädigung, Betriebsstörungen oder eine Beschädigung innerer Bauteile zu vermeiden.
- Das Gerät nicht an Orten mit starken Temperaturänderungen anbringen. Andernfalls kann sich Kondensation auf der Innenseite oder Oberfläche des Geräts bilden und Beschädigung verursachen.
- Wenn es Grund zur Annahme gibt, dass Kondensation aufgetreten sein könnte, lassen Sie das Gerät zum Schutz vor möglichen Schäden mehrere Stunden lang ausgeschaltet, bis die Kondensation vollständig ausgetrocknet ist.
- Finger und metallische Gegenstände aus dem Inneren der Anschlussbuchsen fernhalten.
- Halten Sie Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi fern, andernfalls könnte das Gerät verformt oder verfärbt werden.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Verdüner, Lösungsmittel, Reiniger oder anderen Chemikalien befeuchtete Wischtücher, um Verformung oder Verfärbung zu vermeiden.

## Über mit dem Gerät gebündelte Funktionen/Daten



---

- Warnung: Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann Funkstörungen verursachen.
- Dieses Gerät unterstützt den 1,9-GHz-DECT-Standard. Wird das Gerät in einer Umgebung eingesetzt, wo CS-Digitalrundfunk empfangen oder PHS verwendet wird, können sich die Funkwellen gegenseitig stören und der Rundfunk oder die Kommunikation beeinträchtigt werden.
- Das Gerät nimmt auch im Bereitschaftsmodus noch eine minimale Strommenge auf.
- Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Der Akku muss alle sechs Monate aufgeladen werden, um seine Kapazität zu erhalten.
- Akkus weisen eine begrenzte Lebensdauer auf. Die Kapazität des Akkus nimmt in Abhängigkeit dessen Lagerung, Umgebung, Verwendungshäufigkeit und Nutzungsdauer ab. Wenn die verfügbare Einsatzdauer nach dem Laden des Akkus extrem kurz wird, ersetzen Sie ihn.
- Die Lizenzbedingungen für die in diesem Produkt verwendete Open-Source-Software findet sich auf der folgenden Website.  
Für USA und Kanada  
<https://uc.yamaha.com/support/>  
Für andere Länder  
<https://download.yamaha.com/>

## Über dieses Handbuch

---

- Folgende Signalwörter weisen auf wichtige Informationen in vorliegendem Handbuch hin.

 <b>WARNUNG</b>	Dieser Inhalt weist auf „unmittelbares Risiko schwerer Verletzungen oder Todesgefahr“ hin.
 <b>VORSICHT</b>	Der zugehörige Inhalt weist auf „ein Risiko schwerer Verletzungen“ hin.
<b>ACHTUNG</b>	Verweist auf Informationen, die zu beachten sind, um Gerätepannen, -schäden oder -störungen sowie Datenverluste zu verhindern.
<b>WICHTIG</b>	Verweist auf Informationen, die für eine ordnungsgemäße Bedienung und Benutzung des Geräts erforderlich sind.
<b>HINWEIS</b>	Verweist auf Informationen zur Bedienung und Benutzung. Lesen Sie diese nach Bedarf.

- Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen lediglich zur Veranschaulichung.
- Yamaha verbessert und aktualisiert die in diesem Gerät enthaltene Software kontinuierlich. Sie können die neueste Software von der Yamaha-Website herunterladen.
- Warnung: Das unbefugte Kopieren dieses Dokuments, ob ganz oder teilweise, ist untersagt.

## Bei Übergabe/Entsorgung

---

- Falls Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, legen Sie vorliegendes Handbuch und das Zubehör bei.
- Dieses Gerät enthält recycelbare Komponenten. Wenden Sie sich für die Entsorgung dieses Geräts bitte an die zuständigen örtlichen Behörden.

# EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf eines Drahtlosmikrofons RM-WOM/RM-WDR/RM-WGL/RM-WGS von Yamaha. Dieses Gerät unterstützt den 1,9-GHz-DECT-Standard und kann mit einem zugehörigen Access Point eingesetzt werden. Lesen Sie das vorliegende Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen.

## Lieferumfang

---

- Windschutz :1 (nur RM-WGL/RM-WGS)
- RM-WBT (Akku) :1 (im Gerät)
- Vorliegende Benutzerhandbuch :1

## Referenzhandbücher

---

Vor dem Einsatz dieses Geräts sind Ersteinstellungen wie das Pairen mit einem Access Point erforderlich. Ausführliche Informationen zu den Ersteinstellungen, Funktionen und technischen Daten finden sich im Referenzhandbuch für das Drahtlosmikrofonsystem der RM-Serie. Das Dokument ist auf der Yamaha-Website verfügbar.

Für USA und Kanada

<https://uc.yamaha.com/support/>

Für andere Länder

<https://download.yamaha.com/>

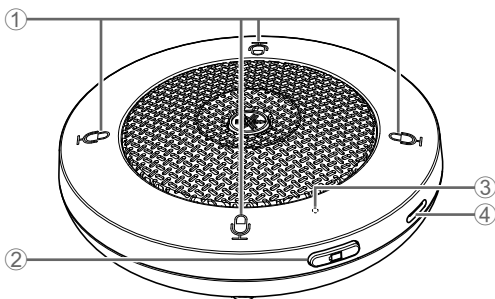
## Vor dem Einsatz

---

Dieses Gerät wurde werkseitig mit einem Akku RM-WBT bestückt (siehe Seite 32). Zur Vorbereitung des Akkus für den Einsatz muss dieser (im Gerät) zuerst mit dem zugehörigen Ladegerät aufgeladen werden.

# BEDIENUNGSELEMENTE UND DEREN FUNKTION

## Oberseite/Seitenwand



### ① Mikrofontasten/-anzeigen

Berühren Sie eine Taste, um das Mikrofon ein- oder auszuschalten.

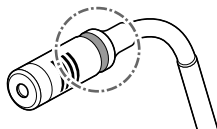
Anzeige	Mikrofonstatus
Grün	Ein
Rot	Aus

**HINWEIS** : Die Anzahl Mikrofontasten/-anzeigen hängt vom Modell ab.

: Die vier Mikrofontasten/-anzeigen des RM-WOM arbeiten zusammen.

: Die Ringanzeige (Abbildung rechts) am RM-WGL/RM-WGS arbeitet zusammen mit den Mikrofontasten/-anzeigen.

: Andere als die oben erwähnten Funktionen und Zustände werden durch andere Anzeigefarben und -blinkmuster angezeigt. Einzelheiten finden sich im Referenzhandbuch.



## ② Akku-Taste

## ③ Akku-Anzeige

- Drücken Sie die Taste, um die verbleibende Betriebszeit zu prüfen.

Anzeige	Verbleibende Betriebszeit
Leuchtet grün	Mindestens 15 Stunden
Leuchtet orange	3 bis unter 15 Stunden
Leuchtet rot	1 bis unter 3 Stunden

**HINWEIS** : Die Anzeige blinkt rot (auch ohne Drücken der Taste), wenn weniger als eine Stunde verbleibt.

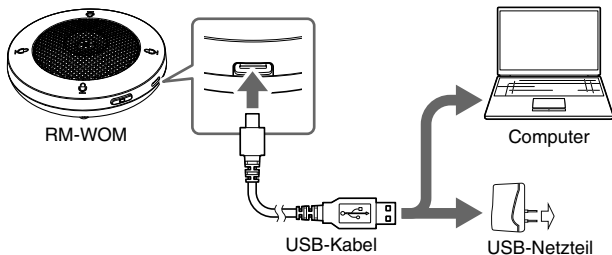
: Wenn die Anzeige im Vergleich zum Ersteinsatz in extrem kurzer Zeit von Grün auf Orange wechselt ersetzen Sie den Akku.

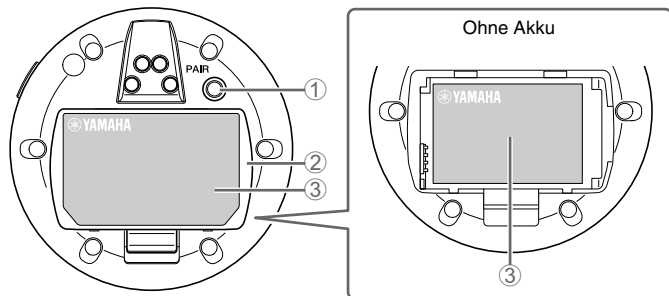
- Wird die Taste zwei bis drei Sekunden lang gedrückt gehalten (die Anzeige blinkt orange), wird das Gerät in den Bereitschaftsmodus versetzt. Wird die Taste erneut zwei bis drei Sekunden lang gedrückt gehalten, wird der Modus aufgehoben.

## ④ Buchse USB (Typ C)

Anstatt das Gerät (Akku) mit dem zugehörigen Ladegerät aufzuladen, kann alternativ ein USB-Netzteil (mit 5 VDC/min. 500 mA Ausgang) oder Computer, der dem USB-Standard entspricht, angeschlossen werden.

**HINWEIS** : Verwenden Sie ein USB-Kabel mit einer Länge von max. 3 m.



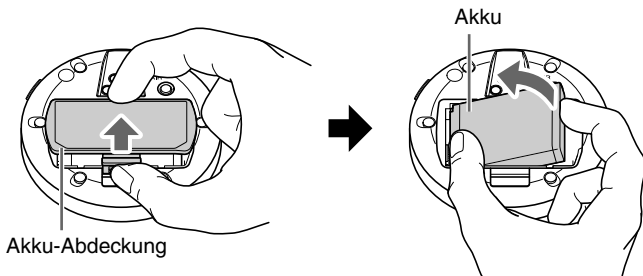


### ① Taste PAIR

Zum Pairen mit dem Access Point. Einzelheiten finden sich im Referenzhandbuch.

### ② Akku-Abdeckung

Diese Abdeckung zum Herausnehmen oder Einsetzen des Akkus abnehmen. Den Akku zum Herausnehmen wie abgebildet mit den Fingern greifen.



### ③ Typschild

Informiert über das Gerät und Prüfzeichen für verschiedene Standards.



# TECHNISCHE DATEN

## Technische Daten – Allgemein

Abmessungen	RM-WOM RM-WDR	B 89,0 mm × T 89,0 mm × H 26,0 mm
	RM-WGL	B 89,0 mm × T 89,0 mm × H 308,4 mm
	RM-WGS	B 89,0 mm × T 89,0 mm × H 171,2 mm
Gewicht	RM-WOM	126 g
	RM-WDR	130 g
	RM-WGL	152 g
	RM-WGS	140 g
Leistungsanforderungen		RM-WBT (Lithium-Ionen-Akku) Leistung: 3,60 V, 2350 mAh
Maximale Leistungsaufnahme		5 V, 0,7 A
Im Betrieb	Temperatur	0 °C – 40 °C
	Luftfeuchtigkeit	20% – 85% (nichtkondensierend)
Beim Laden	Temperatur	5 °C – 40 °C
	Luftfeuchtigkeit	20% – 85% (nichtkondensierend)
Lagerung	Temperatur	-20 °C – 60 °C
	Luftfeuchtigkeit	10% – 90% (nichtkondensierend)
Anzeigen	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mikrofon</li> <li>• Akku</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mikrofon</li> <li>• Ring</li> <li>• Akku</li> </ul>
Zubehör	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RM-WBT (Akku) :1</li> <li>• Vorliegende Benutzerhandbuch :1</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Windschutz :1</li> <li>• RM-WBT (Akku) :1</li> <li>• Vorliegende Benutzerhandbuch :1</li> </ul>

## Technische Daten – Drahtloskommunikation

Unterstützter Standard	1,9 GHz DECT
Funkfrequenz	<ul style="list-style-type: none"><li>• USA/Kanada: 1920,0 MHz – 1930,0 MHz</li><li>• Europa/Nordeuropa/Großbritannien/Australien/Neuseeland: 1880,0 MHz – 1900,0 MHz</li><li>• Japan: 1893,5 MHz – 1906,1 MHz</li></ul>
Maximale Ausgangsleistung (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• USA/Kanada: 20,1 dBm</li><li>• Europa/Nordeuropa/Großbritannien/Australien/Neuseeland: 25,9 dBm</li><li>• Japan: 27,0 dBm</li></ul>
Antenne (integriert)	Unterstützt Raumdiversität
Einsatz	Audiokommunikation und -steuerung zwischen Access Point und Mikrofon
Maximale Reichweite	50 m (je nach Einsatzumgebung)
Verschlüsselungsmethode	AES (256 Bits)

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung gilt für die neuesten technischen Daten zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Um die neueste Version der Anleitung zu erhalten, rufen Sie die Website von Yamaha auf und laden Sie dann die Datei mit der Bedienungsanleitung herunter.

## Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

**Cd**

### Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

### Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

### Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.



# TABLE DES MATIÈRES

<b>PRÉCAUTIONS D'USAGE .....</b>	<b>38</b>
<b>AVIS .....</b>	<b>42</b>
<b>INFORMATIONS .....</b>	<b>43</b>
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>45</b>
Éléments inclus dans l'emballage .....	45
Manuels de référence .....	45
Avant l'utilisation .....	45
<b>COMMANDES ET FONCTIONS.....</b>	<b>46</b>
Panneau supérieur/panneau latéral.....	46
Panneau inférieur .....	48
<b>SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES.....</b>	<b>49</b>

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

**N° de modèle**

---

**N° de série**

---

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

## LISEZ ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'INSTALLATION

Conservez ce manuel en lieu sûr pour toute référence ultérieure.

Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages matériels causés par une mauvaise manipulation ou des modifications du produit, ou de la perte ou destruction de données.



## **AVERTISSEMENT**

**Respectez toujours les précautions élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter les risques de blessures graves ou même mortelles causées par une électrocution, un court-circuit, des dommages, un incendie ou d'autres risques. Ces précautions incluent mais sans s'y limiter les risques suivants:**

### **En cas d'anomalie**

- Si un des problèmes suivants survient, retirez immédiatement la batterie du produit.
  - Le produit émet une odeur bizarre ou de la fumée.
  - Un objet ou de l'eau a pénétré à l'intérieur du produit.
  - Des fissures ou d'autres dommages sont visibles sur le produit.Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit par un technicien Yamaha qualifié.

### **Alimentation**

- [Durant la charge du produit via son port USB]  
N'endommagez pas le câble USB. Le non-respect de cette consigne peut causer un incendie, une électrocution ou un endommagement du produit.
  - Ne posez pas d'objets lourds sur le câble.
  - Ne modifiez pas le câble de quelque manière que ce soit.
  - N'exercez pas une force excessive sur le câble.
  - Veillez à garder le câble à l'écart de toute source de chaleur.

- [Durant la charge du produit via son port USB]  
Branchez à un adaptateur secteur USB ou un ordinateur conforme à la norme USB. Toute erreur de connexion pourrait causer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

## **N'ouvrez pas le boîtier du produit.**

---

- Ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. N'essayez jamais de démonter ni de modifier de quelque manière les composants internes.

## **Avertissement relatif à la présence d'eau**

---

- N'exposez pas le produit à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures.

## **Prévention contre les incendies**

---

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité du produit, au risque de provoquer un incendie.

## **Pile**

---

- N'utilisez pas de batteries autres que les batteries spécifiées. Sinon, les performances et la sécurité d'utilisation du produit pourraient être affectées. Cela pourrait en outre causer une fuite de liquide, une surchauffe, une rupture, un incendie ou des dommages.
- Insérez la batterie en l'orientant dans le sens correct. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes en raison d'une fuite du liquide des batteries.
- Chargez uniquement de la manière décrite et avec le chargeur spécifié. Toute autre méthode de charge ou utilisation d'un chargeur non spécifié pourraient causer une fuite de liquide, une surchauffe, une explosion ou un dysfonctionnement.
- Chargez en respectant la plage de température de charge spécifiée. Charger à une température en dehors de la plage prescrite pourrait causer une fuite de liquide, une explosion, un incendie ou des dommages.
- Ne chargez jamais la batterie quand elle est mouillée. Cela pourrait causer un court-circuit provoquant un choc électrique, une fuite de liquide, une explosion, un incendie ou un dysfonctionnement.

- Ne démontez pas la pile. Tout contact du contenu des batteries avec les mains ou les yeux peut entraîner la cécité ou provoquer des brûlures chimiques. Le démontage pourrait causer une surchauffe, une explosion, un incendie ou un dysfonctionnement.
- Ne jetez pas les batteries au feu. Cela pourrait causer l'explosion des batteries et provoquer un incendie ou des blessures.
- N'exposez pas les batteries à une source de chaleur ni à des températures élevées, comme à la lumière directe du soleil ou à proximité d'un feu. Les batteries pourraient exploser et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne laissez pas tomber la batterie et évitez tout impact. Cela pourrait en outre causer une fuite de liquide, une surchauffe, une rupture, un incendie ou des dommages. Si la batterie tombe ou est soumise à des impacts, cessez de l'utiliser, même si elle ne semble pas endommagée.
- En cas de fuite du liquide des batteries, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-vous immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les batteries est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.
- Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez qu'une batterie a été ingérée ou insérée dans tout orifice corporel, consultez immédiatement un médecin. L'ingestion accidentelle de la batterie peut causer de graves brûlures internes dans les deux heures suivant l'ingestion et peut entraîner la mort.
- Avant de ranger les batteries, isolez leurs bornes en les couvrant de bande adhésive ou via toute autre protection. Si la borne de la batterie entre en contact avec une autre batterie ou des objets métalliques, cela pourrait causer une surchauffe, un incendie ou une fuite du liquide des batteries.
- Ne conservez pas les batteries dans une poche ou un sac contenant des pièces en métal et évitez de transporter ou de stocker des batteries avec des éléments métalliques. Cela pourrait court-circuiter les batteries, les faire exploser ou déverser leur liquide et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne mettez pas les batteries au rebut avec les déchets ménagers. Les impacts sur la batterie durant sa mise au rebut pourraient causer un incendie. Ne mettez jamais des batteries usagées au rebut; déposez-les dans un centre de recyclage ou un point de collecte.



## Appareil sans fil

---

- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux ou au sein d'installations médicales. Les ondes radio transmises par ce produit peuvent affecter les appareils électro-médicaux.
- N'utilisez pas ce produit à moins de 15 cm des personnes disposant d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur. Les ondes radio émanant de ce produit peuvent affecter le fonctionnement des équipements électro-médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs cardiaques.



## **ATTENTION**

---

**Respectez toujours les précautions élémentaires énumérées ci-dessous afin d'éviter les risques de blessures corporelles pour l'utilisateur ou d'autres personnes. Ces précautions incluent mais sans s'y limiter les risques suivants:**

### **Emplacement et connexions**

---

- Ne posez pas le produit sur une surface instable ou soumise à de fortes vibrations, car il risquerait de tomber et de causer des blessures.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. N'utilisez pas ce produit dans des endroits où il serait à la portée des enfants.
- Ne placez pas le produit dans un endroit où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- [Durant la charge du produit via son port USB]  
Avant de déplacer le produit, débranchez le câble USB connecté.

### **Précautions d'utilisation**

---

- Ne posez pas d'objets lourds et ne reposez jamais le poids de votre corps sur le produit.

# AVIS

Pour éviter les risques de dysfonctionnement/d'endommagement du produit, la perte de données ou des dommages matériels, suivez les consignes ci-dessous.

## Manipulation et entretien

---

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un téléviseur, d'une radio ou d'autres appareils électriques. La proximité du téléviseur, de la radio ou d'autres appareils risquerait de générer du bruit.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un four à micro-ondes. Sinon, cela pourrait causer des interférences électromagnétiques avec la communication sans fil.
- Installez le produit à l'écart d'autres appareils électroniques. L'installation de ce produit à proximité d'autres appareils électroniques pourrait affecter la qualité de réception des ondes radio et rendre la communication instable.
- N'installez pas le produit dans un endroit exposé à des champs magnétiques puissants. Sinon, cela pourrait causer un dysfonctionnement du produit.
- N'exposez pas le produit à une poussière ou des vibrations excessives, ni à des températures très élevées ou très basses pour éviter un endommagement de la finition, un fonctionnement instable ou un endommagement des composants internes.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits soumis à des changements extrêmes de température. Sinon, la formation de condensation à l'intérieur ou à la surface extérieure du produit pourrait l'endommager.
- Si vous suspectez la présence de condensation, laissez le produit hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce que la condensation ait complètement disparu, afin d'éviter les risques de dommages.
- Ne touchez jamais l'intérieur d'un connecteur et n'y insérez jamais aucun objet métallique.
- Ne posez pas d'objets en vinyle, plastique ou caoutchouc sur le produit, car cela pourrait altérer ou décolorer sa finition.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage du produit. N'utilisez jamais de diluant à peinture, de solvant, de liquide de nettoyage ni de chiffon de lavage chimique, car cela pourrait altérer ou décolorer la finition du boîtier.

# INFORMATIONS



## À propos des fonctions/données fournies avec le produit

---

- Avertissement: Le fonctionnement de ce produit dans une zone résidentielle pourrait causer des interférences radio.
- Ce produit est conforme à la norme DECT de 1,9 GHz. Si ce produit est utilisé dans un environnement où des signaux de radiodiffusion numérique CS sont reçus ou des dispositifs PHS utilisés, les ondes radio pourraient interférer entre elles et affecter la radiodiffusion et la communication.
- Même quand le produit est en mode veille, une faible quantité de courant continue de l'alimenter.
- Ce produit contient une batterie au lithium-ion. Pour préserver la capacité de charge, chargez la batterie au moins une fois tous les six mois.
- Les batteries rechargeables ont une durée de vie limitée. La capacité de la batterie diminue graduellement selon la méthode et l'environnement de rangement, la fréquence d'utilisation et l'âge de la pile. Si l'autonomie de la batterie à pleine charge diminue de manière drastique, remplacez la batterie par une neuve.
- Consultez le site Internet suivant pour des informations sur les conditions de licence du logiciel libre utilisé avec ce produit.  
États-Unis et Canada  
<https://uc.yamaha.com/support/>  
Autres pays  
<https://download.yamaha.com/>

## À propos de ce manuel

- Dans ce manuel, les informations importantes sont repérées par les intitulés suivants:

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».
 <b>ATTENTION</b>	Ce contenu indique « un risque de blessures ».
<b>AVIS</b>	Indique des consignes que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données.
<b>IMPORTANT</b>	Indique des informations cruciales pour une utilisation et un fonctionnement corrects du produit.
<b>NOTE</b>	Indique des informations complémentaires liées à l'utilisation et au fonctionnement du produit. Ces informations sont fournies pour votre référence.

- Les illustrations figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions.
- Yamaha apporte régulièrement des améliorations et offre des mises à jour du logiciel inclus dans ce produit. Vous pouvez télécharger la version la plus récente du logiciel sur le site internet de Yamaha.
- Avertissement: Toute copie non autorisée de ce document, partielle ou intégrale, est interdite.

## À propos du transfert de propriété/de la mise au rebut

- Si vous transférez le produit à un tiers, veillez à lui fournir également ce manuel et les accessoires du produit.
- Ce produit contient des composants recyclables. Au moment de la mise au rebut de ce produit, veillez contacter les autorités compétentes de votre région.

# INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le microphone sans fil Yamaha RM-WOM/RM-WDR/RM-WGL/RM-WGS. Cet appareil prend en charge la norme DECT de 1,9 GHz et peut être utilisé avec un point d'accès dédié. Veuillez à lire entièrement ce manuel avant d'utiliser le produit.

## Éléments inclus dans l'emballage

---

- Bonnette : 1 (RM-WGL/RM-WGS uniquement)
- RM-WBT (batterie) : 1 (installée dans cet appareil)
- Mode d'emploi (ce document) : 1

## Manuels de référence

---

Avant de pouvoir utiliser ce produit, il est impératif d'effectuer les réglages initiaux, tels que l'appariement à un point d'accès. Pour des détails sur la procédure des réglages initiaux, sur les fonctions et les caractéristiques, lisez le Manuel de référence du système de micro sans fil de la série RM. Ce document est aussi disponible sur le site internet de Yamaha.

États-Unis et Canada

<https://uc.yamaha.com/support/>

Autres pays

<https://download.yamaha.com/>

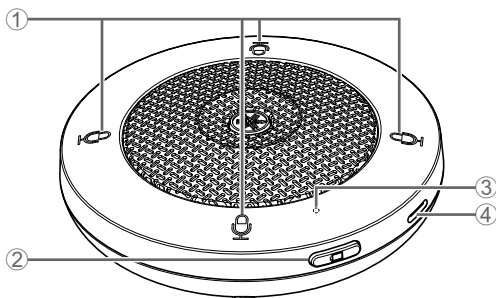
## Avant l'utilisation

---

Cet appareil est livré avec une batterie RM-WBT installée à l'usine (voyez page 48). Avant l'utilisation initiale de l'appareil, veuillez à charger au préalable sa batterie avec son chargeur dédié.

# COMMANDES ET FONCTIONS

## Panneau supérieur/panneau latéral



### ① Boutons/témoins (de micro)

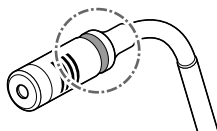
Chacun de ces boutons permet d'activer/de désactiver le microphone.

Témoin	Statut du microphone
Vert	Activé
Rouge	Désactivé

**NOTE** : Le nombre de boutons et de témoins de micro varie selon le modèle.

: Les quatre boutons/témoins de micro du RM-WOM fonctionnent en tandem.

: Le fonctionnement du témoin en anneau (illustré à droite) sur le RM-WGL/RM-WGS est lié à celui des boutons/témoins de micro.



: D'autres couleurs et motifs de clignotement des témoins indiquent des fonctions et statuts autres que ceux mentionnés ci-dessus. Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel de référence.

## ② Bouton (de batterie)

## ③ Témoin de charge

- Appuyez sur ce bouton pour vérifier la durée résiduelle d'utilisation.

Témoin	Durée résiduelle d'utilisation
Allumé en vert	15 heures ou plus
Allumé en orange	Entre 3 et 15 heures
Allumé en rouge	Entre 1 et 3 heures

**NOTE** : Le témoin clignote en rouge (même sans pression sur le bouton) quand l'autonomie résiduelle est inférieure à une heure.

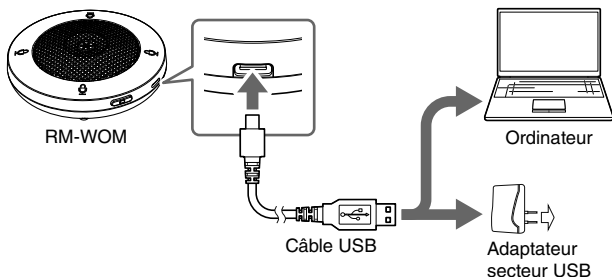
: Si l'intervalle de temps entre le passage du vert à l'orange du témoin diminue de façon extrême par rapport à l'utilisation initiale de l'appareil, remplacez la batterie par une neuve.

- Une pression de deux à trois secondes sur le bouton (son témoin se met alors à clignoter graduellement en orange) met l'appareil en mode veille. Une nouvelle pression de deux à trois secondes sur ce bouton annule le mode veille.

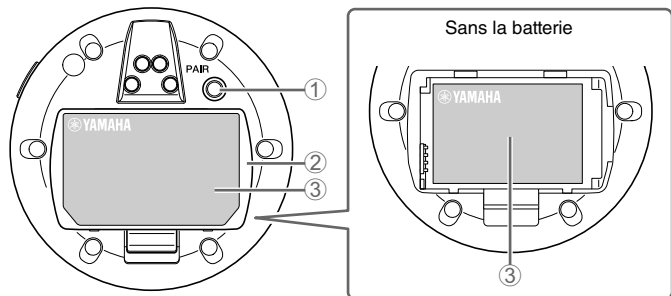
## ④ Port USB (de type C)

Au lieu du chargeur dédié, vous pouvez aussi charger la batterie de cet appareil en le reliant à un adaptateur secteur USB (sortie: 5 V CC, 500 mA ou plus) ou un ordinateur conforme aux normes USB.

**NOTE** : Utilisez un câble USB d'une longueur maximum de 3 m.



## Panneau inférieur

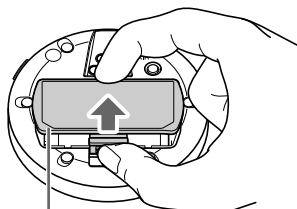


### ① Bouton PAIR

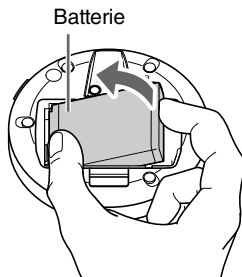
Sert à appairer cet appareil avec le point d'accès. Pour plus d'informations, reportez-vous au Manuel de référence.

### ② Couvercle de la batterie

Retirez ce couvercle pour installer ou déposer la batterie. Déposez la batterie en la tenant comme illustré ci-dessous.



Couvercle de la batterie



### ③ Étiquette de modèle

Fournit des informations sur cet appareil et des symboles de conformité à diverses normes.



# SPÉCIFICATIONS PRINCIPALES

## Spécifications générales

Dimensions	RM-WOM RM-WDR	L 89,0 mm × P 89,0 mm × H 26,0 mm
	RM-WGL	L 89,0 mm × P 89,0 mm × H 308,4 mm
	RM-WGS	L 89,0 mm × P 89,0 mm × H 171,2 mm
Poids	RM-WOM	126 g
	RM-WDR	130 g
	RM-WGL	152 g
	RM-WGS	140 g
Spécifications d'alimentation		RM-WBT (batterie lithium-ion) sortie: 3,60 V, 2350 mAh
Consommation maximale		5 V, 0,7 A
Durant le fonctionnement	Température	0 °C – 40 °C
	Humidité	20% – 85% (sans condensation)
Durant la charge	Température	5 °C – 40 °C
	Humidité	20% – 85% (sans condensation)
Remisage	Température	-20 °C – 60 °C
	Humidité	10% – 90% (sans condensation)
Témoins	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Micro</li> <li>• Batterie</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Micro</li> <li>• Anneau</li> <li>• Batterie</li> </ul>
Accessoires	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RM-WBT (batterie) : 1</li> <li>• Mode d'emploi (ce document) : 1</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bonnette : 1</li> <li>• RM-WBT (batterie) : 1</li> <li>• Mode d'emploi (ce document) : 1</li> </ul>

## Caractéristiques sans fil

Norme prise en charge	1,9 GHz DECT
Fréquence radio	<ul style="list-style-type: none"><li>• États-Unis/Canada: 1920,0 – 1930,0 MHz</li><li>• Europe/Europe du Nord/R.-U./Australie/ Nouvelle-Zélande: 1880,0 – 1900,0 MHz</li><li>• Japon: 1893,5 – 1906,1 MHz</li></ul>
Puissance de transmission maximum (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• États-Unis/Canada: 20,1 dBm</li><li>• Europe/Europe du Nord/R.-U./Australie/ Nouvelle-Zélande: 25,9 dBm</li><li>• Japon: 27,0 dBm</li></ul>
Antenne (intégrée)	Diversité d'antenne prise en charge
Applications	Communication audio et commande entre le point d'accès et le microphone
Portée maximum	50 m (selon l'environnement d'utilisation)
Méthode de cryptage	AES (256 bits)

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.

## Informations concernant la collecte et le traitement des batteries usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les batteries usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.



Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des batteries usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des batteries usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des batteries usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

**Cd**

### **Pour les professionnels dans l'Union européenne:**

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

### **Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne:**

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de batteries usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

### **Note pour le symbole « batterie » (deux exemples de symbole ci-dessous):**

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux batteries pour le produit chimique en question.

## AVERTISSEMENT

Ne mettez pas une batterie usagée au rebut avec les déchets ménagers. Appelez le 1-877-2-RECYCLE pour trouver un centre de collecte près de chez vous afin de recycler votre pile. Vous pouvez aussi localiser un centre de collecte via le site internet de la « Rechargeable Battery Recycling Corporation » (RBRC), en surfant sur:  
<http://www.call2recycle.org/>

Quand ce produit arrive en fin de vie, veuillez retirer et recycler sa batterie avant la mise au rebut du produit.

NOTEZ BIEN: Les informations ci-dessus concernent uniquement des batteries au nickel-cadmium (Ni-Cd), à l'hydrure métallique de nickel (Ni-MH), au lithium-ion (Li-ion) et les petites batteries au plomb scellées (Pb).

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# CONTENIDO

<b>PRECAUCIONES</b> .....	<b>54</b>
<b>AVISO</b> .....	<b>58</b>
<b>INFORMACIÓN</b> .....	<b>59</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>61</b>
Elementos incluidos.....	61
Manuales de referencia .....	61
Antes del uso.....	61
<b>CONTROLES Y FUNCIONES</b> .....	<b>62</b>
Panel superior/panel lateral .....	62
Panel inferior.....	64
<b>ESPECIFICACIONES PRINCIPALES</b> .....	<b>65</b>

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

**Nº de modelo**

---

**Nº de serie**

---

# PRECAUCIONES

## LEA ATENTAMENTE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ANTES DE CONTINUAR.

Conserve este manual en un lugar seguro como referencia futura.

Yamaha no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado o modificaciones del producto, ni de los datos perdidos o destruidos.



## **ADVERTENCIA**

**Siga siempre las precauciones básicas descritas a continuación para evitar la posibilidad de lesiones graves o mortales por descarga eléctrica, cortocircuito, daños, incendio u otros peligros. Entre estas precauciones se incluyen, entre otras, las siguientes:**

### **Si observa cualquier anomalía**

- Si se produce cualquiera de los siguientes problemas, retire de inmediato la pila del producto.
  - Se emiten humo u olores inusuales.
  - Un objeto o agua han caído al interior del producto.
  - Aparecen grietas u otros daños visibles en el producto.Pida al Servicio técnico cualificado de Yamaha que inspeccione o repare el producto.

### **Alimentación**

- [Al cargar este producto a través de su puerto USB] Evite dañar el cable USB. Si no se cumple esta precaución, puede producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños en el producto.
  - No coloque objetos pesados sobre el cable.
  - No modifique el cable de ninguna manera.
  - No aplique una fuerza excesiva sobre el cable.
  - Asegúrese de mantener el cable alejado de cualquier objeto caliente.

- [Al cargar este producto a través de su puerto USB]  
Conéctelo a un adaptador de corriente USB o a un ordenador que cumpla los estándares de USB. Si realiza una conexión incorrecta, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.

## No abrir

---

- Este producto no contiene piezas que pueda reparar el usuario. No intente desmontar las piezas internas ni modificarlas de manera alguna.

## Advertencia sobre el agua

---

- No exponga el producto a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad o donde pueda gotear agua, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que podrían derramarse y penetrar por las aberturas.

## Advertencia sobre el contacto con fuego

---

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca del producto, ya que existe riesgo de incendio.

## Pila

---

- No utilice pilas diferentes de las especificadas. De lo contrario, el rendimiento y la seguridad del producto pueden verse afectados. También se puede producir fuga de fluido, sobrecalentamiento, rotura, incendio o daños.
- Inserte la pila con la orientación correcta. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o inflamación debidos a fugas de fluidos.
- Cárguela únicamente según el procedimiento establecido y con un cargador específico. Si se carga siguiendo un procedimiento no establecido o con un cargador no especificado se pueden producir fugas, sobrecalentamiento, explosión o fallos de funcionamiento.
- Cárguela con el intervalo de temperatura de carga especificado. Si se carga a una temperatura que está fuera del intervalo, se pueden producir fugas, explosiones, incendios o daños.
- Nunca realice la carga si la pila está mojada. De lo contrario, se pueden producir descargas eléctricas, fugas, explosiones, incendios o fallos de funcionamiento debido a un cortocircuito.

- No desmonte nunca una pila. Si el contenido de la pila entra en contacto con sus manos u ojos, puede sufrir ceguera o quemaduras químicas. El desmontaje puede provocar sobrecalentamiento, explosiones, incendios o fallos de funcionamiento.
- No tire pilas al fuego. Si lo hiciera, la pila podría explotar con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No exponga la pila al calor ni a altas temperaturas como la luz del sol o el fuego. La pila podría explotar con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No deje caer la pila ni la someta a impactos. También se puede producir fuga de fluido, sobrecalentamiento, rotura, incendio o daños. Si la pila se cae o se ve sometida a impactos, deje de usarla aunque no parezca dañada.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de visión o quemaduras químicas.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. Si cree que alguien ha podido tragarse una o varias pilas o se le han introducido en cualquier parte del cuerpo, busque ayuda médica de inmediato. Si se traga una pila, pueden producirse quemaduras internas de gravedad en tan solo dos horas, y pueden provocar la muerte.
- Al guardar o desechar pilas, aisle la zona de los terminales con cinta aislante o con otro tipo de protección. Si el terminal de la pila toca otras pilas u objetos metálicos, se puede producir sobrecalentamiento, incendios o fugas de fluido de la pila.
- No introduzca las pilas en un bolsillo o una bolsa, ni las transporte o almacene mezcladas con trozos de metal. La pila puede cortocircuitarse, explotar o perder fluido, con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No elimine las pilas con los residuos domésticos habituales. Someter la pila a impactos durante el proceso de eliminación puede provocar un incendio. No tire las pilas usadas; en su lugar, llévelas a un centro de reciclaje o a una ubicación de entrega.



## Unidad inalámbrica

---

- No utilice este producto cerca de dispositivos médicos ni dentro de instalaciones sanitarias. Las ondas de radiofrecuencia de este producto pueden afectar a los dispositivos de electromedicina.
- No utilice este producto a menos de 15 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador. Las ondas de radiofrecuencia que emite este producto pueden afectar a los dispositivos de electromedicina implantados, como marcapasos o desfibriladores.



## **ATENCIÓN**

---

**Siga siempre las precauciones básicas descritas a continuación para evitar la posibilidad de que usted u otras personas sufran lesiones físicas. Entre estas precauciones se incluyen, entre otras, las siguientes:**

### **Ubicación y conexión**

---

- No coloque el producto en una posición inestable o en una ubicación con vibraciones excesivas, donde pueda caerse accidentalmente y provocar lesiones.
- Mantenga este producto fuera alcance de los niños. Este producto no es adecuado para su uso en lugares donde es probable que haya niños.
- No coloque el producto en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o aire salobre. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- [Al cargar este producto a través de su puerto USB]  
Antes de trasladar el producto, retire el cable USB conectado.

### **Precauciones de uso**

---

- No se apoye en el producto ni coloque objetos pesados encima.

# AVISO

Para evitar la posibilidad de un fallo de funcionamiento o de que se produzcan daños en el producto, en los datos o en otros objetos, siga los avisos que se indican a continuación.

## Manipulación y mantenimiento

---

- No utilice el producto cerca de televisores, radios u otros aparatos eléctricos. De lo contrario, el aparato, el televisor o la radio podrían generar ruido.
- No utilice el producto cerca de un horno microondas. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzcan interferencias electromagnéticas con la comunicación inalámbrica.
- Instale el producto en una ubicación alejada de otros dispositivos electrónicos. Si instala este producto cerca de otros dispositivos electrónicos, puede provocar que la calidad de las ondas de radio recibidas se vea afectada y que la comunicación se vuelva inestable.
- No instale el producto en una ubicación en la que los campos magnéticos sean intensos. De lo contrario, podría provocar un fallo de funcionamiento del producto.
- No exponga el producto a un exceso de polvo o vibraciones, ni a calor o frío intensos, para evitar la posibilidad de que se deforme, de que se dañen los componentes internos o de un funcionamiento inestable.
- No lo coloque en lugares con cambios de temperatura acusados. De lo contrario, puede formarse condensación en el interior o en la superficie del producto, lo que provocará su rotura.
- Si hay motivos para creer que se ha producido condensación, deje el producto apagado durante varias horas hasta que la condensación se haya secado por completo, para evitar posibles daños.
- No toque el interior de un puerto con los dedos o con objetos metálicos.
- No coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el producto, ya que podrían alterarlo o decolorarlo.

- Cuando limpie el producto, utilice un paño seco y suave. No use diluyentes de pintura, disolventes, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos, ya que podrían provocar alteraciones o decoloración.

## INFORMACIÓN

### **Acerca de las funciones/datos incluidos con el producto**

- Advertencia: El uso de este producto en un entorno residencial podría provocar interferencias de radio.
- Este producto es compatible con el estándar DECT de 1,9 GHz. Si el producto se utiliza en un entorno en el que se reciben emisiones digitales CS o se utiliza PHS, las ondas de radio pueden interferir entre sí y afectar a las emisiones y la comunicación.
- Aunque el producto esté en modo de espera, seguirá recibiendo un nivel mínimo de electricidad.
- Este producto contiene una pila de iones de litio. Para mantener la capacidad, cargue la pila una vez cada seis meses.
- Una pila recargable tiene una vida útil limitada. La capacidad de la pila se reducirá gradualmente dependiendo del método de almacenamiento y el entorno, la frecuencia de uso y la antigüedad. Cuando el tiempo de uso de la pila después de la carga sea muy corto, sustitúyala por una nueva.
- Consulte en el sitio web que figura a continuación para ver las condiciones de licencia del software de código abierto utilizado en este producto.

EE. UU. y Canadá

<https://uc.yamaha.com/support/>



Otros países

<https://download.yamaha.com/>

## Acerca de este manual

---

- Este manual utiliza las siguientes palabras indicadoras para la información importante:

 <b>ADVERTENCIA</b>	Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones graves o muerte”.
 <b>ATENCIÓN</b>	Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones”.
<b>AVISO</b>	Indica contenido que debe cumplir para evitar fallos de funcionamiento, daños o un funcionamiento incorrecto del producto, así como para evitar la pérdidas de datos.
<b>IMPORTANTE</b>	Indica contenido que debe conocer para operar y utilizar el producto correctamente.
<b>NOTA</b>	Indica información relacionada con el funcionamiento y el uso. Lea este contenido como referencia.

- Las ilustraciones que se muestran en este manual son únicamente orientativas.
- Yamaha realiza constantemente mejoras y actualizaciones del software incluido en este producto. Puede descargar el software más reciente en el sitio web de Yamaha.
- Advertencia: Se prohíbe la copia parcial o total no autorizada de este documento.

## Acerca de la transferencia/eliminación

---

- Si transfiere el producto a un tercero, incluya este manual y los accesorios.
- Este producto contiene componentes reciclables. Para desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales correspondientes.

# INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el micrófono inalámbrico RM-WOM/RM-WDR/RM-WGL/RM-WGS de Yamaha. Esta unidad es compatible con el estándar DECT de 1,9 GHz y se puede utilizar en combinación con un punto de acceso dedicado. Asegúrese de leer este manual antes de utilizar la unidad.

## Elementos incluidos

---

- Protector :1 (solo para RM-WGL/RM-WGS)
- RM-WBT (pila) :1 (instalada en esta unidad)
- Manual de instrucciones (este documento) :1

## Manuales de referencia

---

Para poder utilizar esta unidad, es necesario realizar algunos ajustes iniciales, como el emparejamiento con un punto de acceso. Para conocer más detalles sobre el procedimiento de ajuste inicial, las funciones y las especificaciones, lea el Manual de referencia del sistema de micrófono inalámbrico de la serie RM. Esta publicación está disponible en el sitio web de Yamaha.

EE. UU. y Canadá

<https://uc.yamaha.com/support/>

Otros países

<https://download.yamaha.com/>

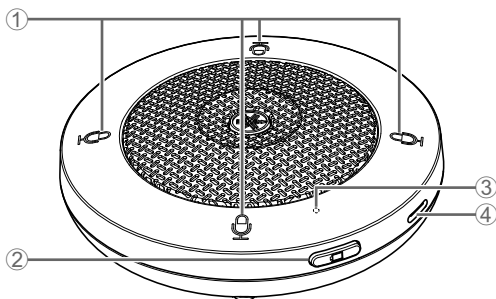
## Antes del uso

---

Esta unidad viene preinstalada con una pila RM-WBT (consulte la página 64). Para preparar la pila para el uso, asegúrese de cargar primero esta unidad (pila) con el cargador dedicado.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## Panel superior/panel lateral



### ① Botones/indicadores de (micrófono)

Toca un botón para encender/apagar el micrófono.

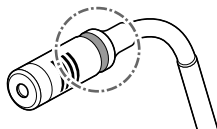
Indicador	Estado del micrófono
Verde	ON
Rojo	OFF

**NOTA** : El número de botones/indicadores de micrófono varía según el modelo.

: Los cuatro botones/indicadores de micrófono del modelo RM-WOM funcionan juntos.

: El indicador de anillo (que se muestra a la derecha) en los modelos RM-WGL/RM-WGS funciona junto con los botones/indicadores de micrófono.

: Otros colores de indicadores y patrones de parpadeo indican funciones y estados distintos de los mencionados anteriormente. Para conocer más detalles, consulte el Manual de referencia.



## ② Botón (pila)

## ③ Indicador de pila

- Presione el botón para comprobar el tiempo de funcionamiento restante.

Indicador	Tiempo de funcionamiento restante
Encendido en verde	15 horas o más
Encendido en naranja	Entre 3 horas y menos de 15 horas
Encendido en rojo	Entre 1 hora y menos de 3 horas

**NOTA** : El indicador parpadea en rojo (incluso sin presionar el botón) cuando queda menos de una hora.

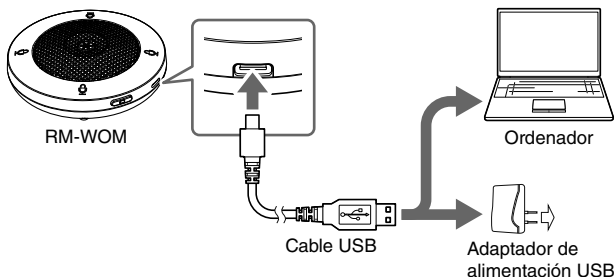
: Si el tiempo que transcurre entre el cambio del indicador de verde a naranja se vuelve extremadamente corto en comparación con el primer uso de esta unidad, cambie la pila por una nueva.

- Si presiona el botón durante dos o tres segundos (el indicador parpadea en naranja gradualmente), la unidad pasa al modo de espera. Si vuelve a presionar el botón durante dos o tres segundos, se cancela el modo.

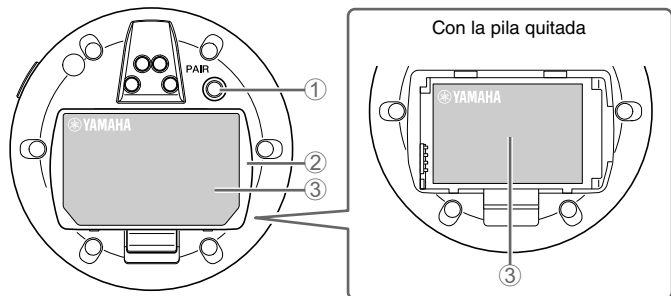
## ④ Puerto USB (tipo C)

En vez de utilizar el cargador dedicado, esta unidad (pila) también puede cargarse conectándola a un adaptador de corriente USB (salida: 5 V CC, 500 mA o más) o a un ordenador que cumpla los estándares de USB.

**NOTA** : Utilice un cable USB de 3 m o menos.



## Panel inferior

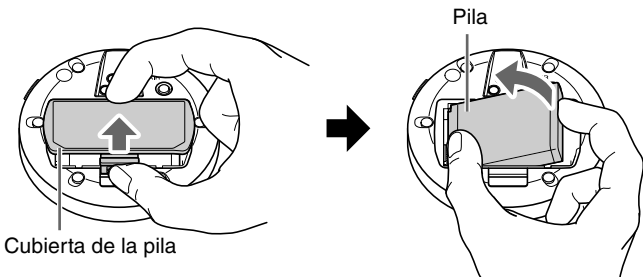


### ① Botón PAIR

Se utiliza para emparejar esta unidad con el punto de acceso. Para conocer más detalles, consulte el Manual de referencia.

### ② Cubierta de la pila

Quite esta cubierta para retirar o instalar la pila. Sujete la pila con los dedos, como se muestra, para extraerla.



### ③ Etiqueta del producto

Proporciona información sobre esta unidad y marcas de conformidad con diversas normas.



# ESPECIFICACIONES PRINCIPALES

## Especificaciones generales

Dimensiones	RM-WOM RM-WDR	An. 89,0 mm × Prof. 89,0 mm × Al. 26,0 mm
	RM-WGL	An. 89,0 mm × Prof. 89,0 mm × Al. 308,4 mm
	RM-WGS	An. 89,0 mm × Prof. 89,0 mm × Al. 171,2 mm
Peso	RM-WOM	126 g
	RM-WDR	130 g
	RM-WGL	152 g
	RM-WGS	140 g
Requisitos de alimentación		RM-WBT (pila de iones de litio) Salida: 3,60 V, 2350 mAh
Consumo de potencia máximo		5 V, 0,7 A
En funcionamiento	Temperatura	0 °C – 40 °C
	Humedad	20% – 85% (sin condensación)
En carga	Temperatura	5 °C – 40 °C
	Humedad	20% – 85% (sin condensación)
Almacenamiento	Temperatura	–20 °C – 60 °C
	Humedad	10% – 90% (sin condensación)
Indicadores	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Micrófono</li> <li>• Pila</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Micrófono</li> <li>• Anillo</li> <li>• Pila</li> </ul>
Accesorios	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RM-WBT (pila) :1</li> <li>• Manual de instrucciones (este documento) :1</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protector :1</li> <li>• RM-WBT (pila) :1</li> <li>• Manual de instrucciones (este documento) :1</li> </ul>

## Especificaciones inalámbricas

Estándar admitido	Estándar DECT de 1,9 GHz
Radiofrecuencia	<ul style="list-style-type: none"><li>• EE. UU./Canadá: 1920,0 MHz – 1930,0 MHz</li><li>• Europa/Norte de Europa/Reino Unido/Australia/Nueva Zelanda: 1880,0 MHz – 1900,0 MHz</li><li>• Japón: 1893,5 MHz – 1906,1 MHz</li></ul>
Potencia de salida máxima (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• EE. UU./Canadá: 20,1 dBm</li><li>• Europa/Norte de Europa/Reino Unido/Australia/Nueva Zelanda: 25,9 dBm</li><li>• Japón: 27,0 dBm</li></ul>
Antena (integrada)	Compatible con diversos espacios
Uso	Comunicación y control de audio entre el punto de acceso y el micrófono
Distancia máxima de cobertura	50 m (depende del entorno de uso)
Método de cifrado	AES (256 bits)

El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.

## Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.



Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.



**Cd**

### **Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:**

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

### **Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:**

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

### **Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):**

Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.



# CONTEÚDO

<b>PRECAUÇÕES</b> .....	<b>70</b>
<b>AVISO</b> .....	<b>74</b>
<b>INFORMAÇÃO</b> .....	<b>75</b>
<b>INTRODUÇÃO</b> .....	<b>77</b>
Itens inclusos.....	77
Manuais de referência .....	77
Antes de usar .....	77
<b>CONTROLES E FUNÇÕES</b> .....	<b>78</b>
Painel superior / painel lateral .....	78
Painel inferior.....	80
<b>PRINCIPAIS ESPECIFICAÇÕES</b> .....	<b>81</b>

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

**N° do modelo**

---

**N° de série**

---

# PRECAUÇÕES

## LEIA ATENTAMENTE ANTES DE PROSSEGUIR

Por favor guarde este manual em um lugar seguro para futuras consultas.

A Yamaha não se responsabiliza por danos causados pelo uso inadequado ou por modificações no produto ou por dados perdidos ou destruídos.



## ADVERTÊNCIA

**Sempre siga as precauções básicas listadas abaixo para evitar a possibilidade de ferimentos graves ou até a morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros perigos. Essas precauções incluem, entre outras, o seguinte:**

### Se você perceber alguma anormalidade

- Se ocorrer algum dos problemas a seguir, remova imediatamente a bateria do produto.
  - Cheiros incomuns ou fumaça são emitidos.
  - Algum objeto ou água foi jogada no produto.
  - Rachaduras ou outros danos visíveis aparecem no produto.Depois, inspecione ou conserte o produto por pessoal qualificado da Yamaha.

### Fonte de energia

- [Ao carregar este produto por meio de sua porta USB]  
Não danifique o cabo USB. A inobservância desta precaução pode resultar em incêndio, choque elétrico ou danos ao produto.
  - Não coloque objetos pesados sobre o cabo.
  - Não processe o cabo de forma alguma.
  - Não aplique uma força excessiva no cabo.
  - Mantenha o cabo longe de qualquer coisa quente.
- [Ao carregar este produto por meio de sua porta USB]  
Conecte a uma alimentação USB adaptador ou computador que atenda aos padrões USB. Fazer uma conexão incorreta pode causar incêndio, choque elétrico ou mau funcionamento.

## Não abra

---

- Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo usuário. Não tente desmontar as peças internas ou modificá-las de qualquer forma.

## Advertência relativa a água

---

- Não exponha o produto à chuva, use-o próximo à água ou em condições úmidas ou molhadas, nem coloque sobre ele recipientes (como vasos, garrafas ou copos) que contenham líquidos que possam derramar em qualquer abertura.

## Advertência de fogo

---

- Não coloque itens em chamas ou chamas próximas ao produto, pois podem causar incêndio.

## Bateria

---

- Não use baterias que não sejam as especificadas. Caso contrário, o desempenho e a segurança do produto podem ser afetados. Vazamento de fluido, superaquecimento, ruptura, incêndio ou danos também podem ocorrer.
- Insira a bateria na orientação correta. Deixar de fazer isso pode causar um incêndio, queimaduras ou inflamação devido ao líquido vazado.
- Carregue apenas de uma forma especificada e com um carregador especificado. Carregar de uma forma não especificada ou com um carregador não especificado pode causar vazamento, superaquecimento, explosão ou mau funcionamento.
- Carregue dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada. Carregar em uma temperatura fora da faixa pode causar vazamento, explosão, incêndio ou danos.
- Nunca carregue quando a bateria estiver molhada. Isso pode causar choque elétrico, vazamento, explosão, incêndio ou mau funcionamento devido a curto-circuito.
- Não desmonte uma bateria. Se o conteúdo da bateria entrar em contato com suas mãos ou olhos, isso pode causar a cegueira ou queimaduras químicas. A desmontagem pode causar superaquecimento, explosão, incêndio ou mau funcionamento.
- Não elimine baterias no fogo. Fazer isso pode resultar em explosão das baterias, causando um incêndio ou ferimentos.

- Não exponha a bateria ao calor ou a altas temperaturas, como luz solar ou fogo. A bateria pode explodir, causando um incêndio ou ferimentos.
- Não deixe cair a bateria nem a sujeite a impactos. Vazamento de fluido, superaquecimento, ruptura, incêndio ou danos também podem ocorrer. Se a bateria cair ou ficar sujeita a impactos, pare de usá-la, mesmo que não pareça danificada.
- Se uma bateria vazar, evite o contato com o líquido vazado. Se o líquido de uma bateria entrar em contato com seus olhos, boca ou pele, lave a parte afetada imediatamente com água e consulte um médico. O líquido das baterias é corrosivo e pode causar a perda da visão ou queimaduras químicas.
- Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se você acha que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. Se a bateria for engolida, isso pode causar queimaduras internas graves em apenas duas horas e pode levar à morte.
- Ao armazenar baterias, isole a área do terminal aplicando fita adesiva ou alguma outra proteção. Se o terminal da bateria tocar em outras baterias ou objetos de metal, isso pode causar superaquecimento, incêndio ou vazamento do fluido da bateria.
- Não coloque em um bolso ou bolsa, e não transporte ou guarde as baterias junto com outras peças de metal. A bateria pode entrar em curto-circuito, explodir ou vazar, causando um incêndio ou ferimentos.
- Não descarte as baterias com o lixo doméstico comum. Submeter a bateria a impactos durante o processo de descarte pode causar um incêndio. Não jogue fora as baterias usadas; em vez disso, leve-os a um centro de reciclagem ou local de entrega.

## **Unidade sem fio**

---

- Não use este produto perto de dispositivos médicos ou dentro de instalações médicas. As ondas de rádio deste produto podem afetar dispositivos eletromédicos.
- Não use este produto a até 15 cm de pessoas com implante de marcapasso cardíaco ou desfibrilador. As ondas de rádio deste produto podem afetar dispositivos eletromédicos, como implantes de marcapasso cardíaco ou desfibrilador.





## **CUIDADO**

---

**Sempre siga as precauções básicas listadas abaixo para evitar a possibilidade de lesões físicas a você ou a outras pessoas. Essas precauções incluem, entre outras, o seguinte:**

### **Localização e conexão**

---

- Não coloque o produto em uma posição instável ou em um local com vibração excessiva, onde possa cair acidentalmente e causar ferimentos.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. Este produto não é adequado para uso em locais onde é provável que crianças estejam presentes.
- Não coloque o produto em um local em que possa entrar em contato com gases corrosivos ou ar salgado. Fazer isso pode causar mau funcionamento.
- [Ao carregar este produto por meio de sua porta USB]  
Antes de mover o produto, remova o cabo USB conectado.

### **Cuidado relativo ao manuseio**

---

- Não descanse seu peso sobre o produto nem coloque objetos pesados sobre ele.

# AVISO

Para evitar a possibilidade de mau funcionamento / danos ao produto, danos aos dados ou danos a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

## Manuseio e manutenção

---

- Não use o produto próximo a uma TV, rádio ou outros produtos elétricos. Caso contrário, o produto, a TV ou o rádio podem gerar ruído.
- Não use o produto próximo a um forno de micro-ondas. Caso contrário, existe o risco de interferência eletromagnética na comunicação sem fio.
- Instale o produto em um local longe de outros dispositivos eletrônicos. Instalar este produto próximo a outros dispositivos eletrônicos pode prejudicar a qualidade das ondas de rádio recebidas e tornar a comunicação instável.
- Não instale o produto em um local onde os campos magnéticos sejam fortes. Caso contrário, isso pode causar o mau funcionamento do produto.
- Não exponha o produto a poeira ou vibração excessiva, ou frio ou calor extremos, para evitar a possibilidade de desfiguração, operação instável ou danos aos componentes internos.
- Não instale em locais onde as mudanças de temperatura são severas. Caso contrário, poderá ocorrer condensação no interior ou na superfície do produto, causando a sua ruptura.
- Se houver motivos para acreditar que possa ter ocorrido condensação, deixe o produto por várias horas sem ligar a energia até que a condensação seque completamente, a fim de evitar possíveis danos.
- Não toque no interior de uma porta com os dedos ou qualquer objeto metálico.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o produto, pois isso pode causar alteração ou descoloração.
- Ao limpar o produto, use um pano seco e macio. Não use diluentes, solventes, líquidos de limpeza ou panos impregnados com produtos químicos, pois isso pode causar alterações ou descoloração.

# INFORMAÇÃO

## Sobre funções / dados fornecidos com o produto



---

- **Advertência:** A operação deste produto em um ambiente residencial pode causar interferência de rádio.
- Este produto é compatível com o padrão DECT de 1,9 GHz. Se o produto for usado em um ambiente onde a transmissão digital CS está sendo recebida ou onde o PHS é usado, as ondas de rádio podem interferir umas nas outras, afetando a transmissão e a comunicação.
- Mesmo quando o produto está no modo de espera, a eletricidade continua fluindo para o produto em um nível mínimo.
- Este produto contém uma bateria de íon de lítio. Para manter a capacidade, carregue a bateria uma vez a cada seis meses.
- Uma bateria recarregável tem uma vida útil limitada. A capacidade da bateria diminuirá gradualmente dependendo do método de armazenamento e ambiente, a frequência de uso e sua idade. Quando o período de tempo que a bateria pode ser usada após ser carregada for extremamente curto, substitua-a por uma nova.
- Consulte o site abaixo para obter os termos de licença do software de código aberto usado neste produto.  
EUA e Canadá  
<https://uc.yamaha.com/support/>  
Outros Países  
<https://download.yamaha.com/>

## Sobre este manual

---

- Este manual usa as seguintes palavras de sinalização para as informações importantes:

 <b>ADVERTÊNCIAS</b>	Este conteúdo indica “risco de ferimentos graves ou morte”.
 <b>CUIDADO</b>	Este conteúdo indica “risco de ferimentos”.
<b>AVISO</b>	Indica o conteúdo que você deve observar para impedir que o produto funcione incorretamente, seja danificado ou funcione incorretamente e para evitar a perda de dados.
<b>IMPORTANTE</b>	Indica o conteúdo que você deve conhecer para operar e usar o produto corretamente.
<b>OBSERVAÇÃO</b>	Indica informações relacionadas à operação e uso. Leia isto para sua referência.

- As ilustrações mostradas neste manual são para fins de instrução fins apenas.
- A Yamaha continuamente faz melhorias e atualizações para o software incluído neste produto. Você pode baixar o mais recente software do site da Yamaha.
- Advertência: Cópia não autorizada deste documento em parte ou em seu a totalidade é proibida.

## Sobre transferência / descarte

---

- Se você transferir o produto para terceiros, passe este manual e acessórios junto com ele.
- Este produto contém componentes recicláveis. Ao descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais apropriadas.

# INTRODUÇÃO

Obrigado por adquirir o Yamaha RM-WOM/RM-WDR/RM-WGL/RM-WGS microfone sem fio. Esta unidade é compatível com o padrão DECT de 1,9 GHz e pode ser usada em combinação com um ponto de acesso dedicado. Certifique-se de ler este manual antes de usar a unidade.

## Itens inclusos

---

- Pára-brisas :1 (RM-WGL/RM-WGS apenas)
- RM-WBT (bateria) :1 (instalado nesta unidade)
- Manual do Proprietário (este documento) :1

## Manuais de referência

---

Para usar esta unidade, são necessárias configurações iniciais, como emparelhamento com um ponto de acesso. Para obter detalhes sobre o procedimento de configuração inicial, funções e especificações, leia o Manual de Referência do Sistema de Microfone Sem Fio Série RM. Esta publicação está disponível no site da Yamaha.

EUA e Canadá

<https://uc.yamaha.com/support/>

Outros Países

<https://download.yamaha.com/>

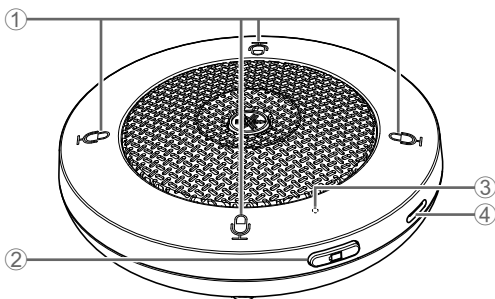
## Antes de usar

---

Esta unidade é pré-instalada com uma bateria RM-WBT (consulte a página 80). Para preparar a bateria para uso, certifique-se primeiro de carregar esta unidade (bateria) com o carregador dedicado.

# CONTROLES E FUNÇÕES

## Painel superior / painel lateral



### ① (Mic) botões / indicadores

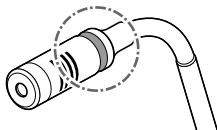
Toque em um botão para ligar / desligar o microfone.

Indicador	Status do microfone
Verde	ON
Vermelho	OFF

**OBSERVAÇÃO:** O número de botões / indicadores do microfone difere dependendo do modelo.

: Todos os quatro botões / indicadores do microfone do RM-WOM trabalham juntos.

: O indicador de anel (mostrado à direita) no RM-WGL/RM-WGS funciona junto com os botões / indicadores do microfone.



: Outras cores indicadoras e padrões intermitentes indicam funções e status diferentes dos mencionados acima. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência.

## ② (Bateria) botão

### ③ Indicador de bateria

- Pressione o botão para verificar o tempo de operação restante.

Indicador	Tempo operacional restante
Verde aceso	15 horas ou mais
Laranja aceso	3 horas a menos de 15 horas
Vermelho aceso	1 hora a menos de 3 horas

**OBSERVAÇÃO:** O indicador pisca em vermelho (mesmo sem pressionar o botão) quando há menos de uma hora restante.

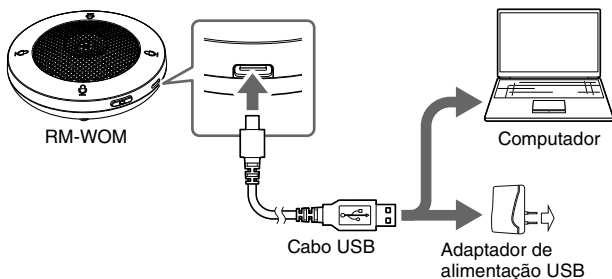
: Se o tempo entre a mudança do indicador de verde para laranja ficar extremamente curto em comparação com quando esta unidade foi usada pela primeira vez, substitua a bateria por uma nova.

- Manter o botão pressionado por dois a três segundos (o indicador pisca em laranja gradualmente) coloca esta unidade no modo de espera. Manter o botão pressionado novamente por dois a três segundos cancela o modo.

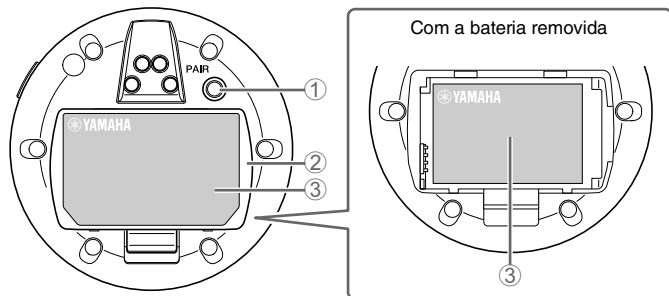
### ④ Porta USB (Tipo C)

Em vez de usar o carregador dedicado, esta unidade (bateria) também pode ser carregada conectando-a a um adaptador de alimentação USB (Saída: 5 V DC, 500 mA ou mais) ou computador que atenda aos padrões USB.

**OBSERVAÇÃO:** Use um cabo USB de 3 m ou menos.



## Painel inferior

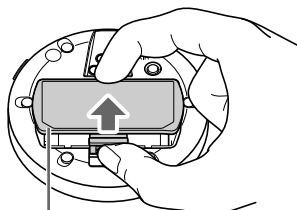


### ① Botão PAIR

Use para emparelhar esta unidade com o ponto de acesso. Para obter detalhes, consulte o Manual de Referência.

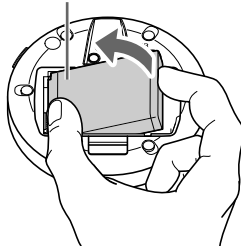
### ② Tapa da bateria

Remova esta tampa para remover ou instalar a bateria. Pegue a bateria com os dedos conforme mostrado para removê-la.



Tapa da bateria

Bateria



### ③ Rótulo do produto

Fornece informações sobre esta unidade e marcas de conformidade com vários padrões.



# PRINCIPAIS ESPECIFICAÇÕES

## Especificações Gerais

Dimensões	RM-WOM RM-WDR	L 89,0 mm × P 89,0 mm × A 26,0 mm
	RM-WGL	L 89,0 mm × P 89,0 mm × A 308,4 mm
	RM-WGS	L 89,0 mm × P 89,0 mm × A 171,2 mm
Peso	RM-WOM	126 g
	RM-WDR	130 g
	RM-WGL	152 g
	RM-WGS	140 g
Requisito de energia		RM-WBT (bateria de íon de lítio) Resultado: 3,60 V, 2350 mAh
Consumo máximo de energia		5 V, 0,7 A
Em operação	Temperatura	0 °C – 40 °C
	Umidade	20% – 85% (sem condensação)
Em carga	Temperatura	5 °C – 40 °C
	Umidade	20% – 85% (sem condensação)
Armazenamento	Temperatura	-20 °C – 60 °C
	Umidade	10% – 90% (sem condensação)
Indicadores	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Bateria</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Anel</li> <li>• Bateria</li> </ul>
Acessórios	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RM-WBT (bateria) :1</li> <li>• Manual do Proprietário (este documento) :1</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pára-brisas :1</li> <li>• RM-WBT (bateria) :1</li> <li>• Manual do Proprietário (este documento) :1</li> </ul>

## Especificações sem fio

Padrão suportado	Padrão DECT de 1,9 GHz
Frequência de rádio	<ul style="list-style-type: none"><li>• EUA / Canadá: 1920,0 MHz – 1930,0 MHz</li><li>• Europa / Norte da Europa / Reino Unido / Austrália / Nova Zelândia: 1880,0 MHz – 1900,0 MHz</li><li>• Japão: 1893,5 MHz – 1906,1 MHz</li></ul>
Potência máxima de saída (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• EUA / Canadá: 20,1 dBm</li><li>• Europa / Norte da Europa / Reino Unido / Austrália / Nova Zelândia: 25,9 dBm</li><li>• Japão: 27,0 dBm</li></ul>
Antena (embutida)	Suporta diversidade de espaço
Uso	Comunicação de áudio e controle entre o ponto de acesso e microfone
Distância máxima de cobertura	50 m (depende do ambiente de uso)
Método de criptografia	AES (256 bits)

O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.

## Informações para os utilizadores relativas à recolha e eliminação de baterias e equipamentos usados



Os símbolos ilustrados, presentes em produtos, embalagens e/ou incluídos na documentação associada, indicam que as baterias e os produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos em geral.



O procedimento correto consiste no tratamento, recuperação e reciclagem de produtos e baterias usados, pelo que deve proceder à respetiva entrega nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.



A eliminação destes produtos e baterias de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.



Para mais informações relativas à recolha e reciclagem de baterias e produtos usados, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

### Informações para utilizadores empresariais na União Europeia:

**Cd**

Para proceder à eliminação de equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

### Informações relativas à eliminação em países não pertencentes à União Europeia:

Estes símbolos são válidos exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda eliminar este tipo de itens, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se acerca do procedimento correto para proceder à respetiva eliminação.

### Nota relativa ao símbolo referente a baterias (os dois exemplos de símbolos na parte inferior):

Este símbolo poderá ser apresentado com um símbolo químico associado. Neste caso, significa que está em conformidade com os requisitos estabelecidos na Diretiva da UE relativa a Baterias no âmbito do elemento químico relacionado.



# INDICE

<b>PRECAUZIONI</b> .....	<b>86</b>
<b>AVVISO</b> .....	<b>90</b>
<b>INFORMAZIONI</b> .....	<b>91</b>
<b>INTRODUZIONE</b> .....	<b>93</b>
Elementi inclusi .....	93
Manuali di riferimento .....	93
Prima dell'uso .....	93
<b>CONTROLLI E FUNZIONI</b> .....	<b>94</b>
Pannello superiore/pannello laterale .....	94
Pannello inferiore .....	96
<b>SPECIFICHE PRINCIPALI</b> .....	<b>97</b>

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

---

**Numero di serie**

---

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per consultazioni future.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al prodotto, o dati persi o distrutti.



## AVVERTENZA

**Osservare sempre le seguenti precauzioni di base per evitare la possibilità di lesioni gravi o perfino morte per scossa elettrica, cortocircuito, danni, incendio o altri per altri pericoli. Queste precauzioni includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:**

### Anomalie

- Se si verifica uno dei seguenti problemi, rimuovere immediatamente la batteria dal prodotto.
  - Fumo od odori insoliti.
  - Nel prodotto è penetrata acqua o qualche oggetto.
  - Appaiono crepe o altri danni visibili appaiono sul prodotto.Fare quindi ispezionare o riparare il prodotto da personale di assistenza Yamaha qualificato.

### Alimentazione

- [Durante la carica del prodotto mediante porta USB]  
Non danneggiare il cavo USB. La mancata osservanza di tale precauzione può causare incendi, scosse elettriche o danni al prodotto.
  - Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo.
  - Non modificare il cavo in alcun modo.
  - Non esercitare forza eccessiva sul cavo.
  - Assicurarci di tenere il cavo lontano da fonti di calore.
- [Durante la carica del prodotto mediante porta USB]  
Collegare a un alimentatore USB o a un computer conforme agli standard USB. Un collegamento errato può causare incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

## Non aprire

---

- Questo prodotto non contiene parti manutenibili dall'utente. Non tentare di smontare o modificare le parti interne in alcun modo.

## Esposizione all'acqua

---

- Non esporre il prodotto alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, non poggiarvi sopra contenitori (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) di liquidi che possano riversarsi in una delle aperture, né posizionarlo in luoghi soggetti a infiltrazioni.

## Esposizione al fuoco

---

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità del prodotto per evitare il rischio di incendio.

## Batteria

---

- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate. Altrimenti, le prestazioni e la sicurezza del prodotto potrebbero soffrirne. Inoltre, potrebbero verificarsi perdite, surriscaldamento, rotture, incendi o danni.
- Inserire la batteria nel verso corretto. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un incendio, bruciature o eritemi cutanei dovuti alla perdita di liquidi.
- Caricare solo nel modo specificato con un caricabatteria specificato. In caso contrario, si possono causare perdite, surriscaldamento, esplosioni o malfunzionamenti.
- Caricare entro l'intervallo di temperatura specificato. In caso contrario, si possono verificare perdite, esplosioni, incendi o danni.
- Non caricare mai in caso di unità umida. In caso contrario, si possono causare cortocircuiti con conseguenti scosse elettriche, perdite, esplosioni, incendi o malfunzionamenti.
- Non disassemblare una batteria. Se il contenuto della batteria viene a contatto con le mani o con gli occhi, potrebbe causare bruciature chimiche o cecità. Il disassemblaggio può causare surriscaldamento, esplosioni, incendi o malfunzionamenti.
- Non smaltire le batterie nel fuoco. Tale operazione potrebbe determinare lo scoppio delle batterie e causare un incendio o lesioni.

- Non esporre la batteria al calore o ad alte temperature come la luce solare o il fuoco. La batteria potrebbe scoppiare, causando un incendio o lesioni.
- Non far cadere la batteria o sottoporla a urti. Inoltre, potrebbero verificarsi perdite, surriscaldamento, rotture, incendi o danni. In caso di caduta o urti, smettere di utilizzare la batteria anche se non appare danneggiata.
- In caso di perdite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.
- Tenere le batterie sia nuove che usate, lontane dalla portata dei bambini. Se si ritiene che la batterie possano essere state ingerite o siano comunque entrate nel corpo, rivolgersi immediatamente a un medico. Se viene ingerita, la batteria può causare gravi ustioni interne in appena due ore e può portare alla morte.
- Per la conservazione delle batterie, isolare l'area dei terminali con nastro adesivo o altro tipo di protezione. Se il terminale entra in contatto con altre batterie od oggetti metallici, può causare surriscaldamento, incendi o perdita di liquidi.
- Non mettere le batterie in tasca o in una borsa, né lasciarle a contatto con altri oggetti in metallo. La batteria potrebbe andare in corto circuito, scoppiare, provocare fuoriuscita di liquidi o causare un incendio o lesioni.
- Non smaltire le batterie assieme ai normali rifiuti domestici. Sottoporre la batteria a urti durante lo smaltimento può causare incendi. Non gettare le batterie usate ma portarle a un centro di raccolta e riciclaggio.

## **Unità wireless**

---

- Non usare nelle vicinanze di dispositivi medicali o all'interno di strutture mediche. Le onde radio emesse dal prodotto possono interferire con i dispositivi elettromedicali.
- Non usare questo prodotto a meno di 15 cm da persone dotate di pacemaker cardiaco o defibrillatore. Le onde radio emesse dal prodotto possono interferire con dispositivi elettromedicali quali pacemaker o defibrillatore.





## **ATTENZIONE**

---

**Osservare sempre le seguenti precauzioni di base per evitare la possibilità di lesioni. Queste precauzioni includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:**

### **Posizione e connessione**

---

- Non collocare l'unità in posizione instabile o in un luogo soggetto a vibrazioni eccessive, per evitare che cada accidentalmente e che possa causare lesioni.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è adatto all'uso in luoghi con presenza di bambini.
- Non posizionare il prodotto in posizioni in cui potrebbe venire a contatto con gas corrosivi o salsedine. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un malfunzionamento.
- [Durante la carica del prodotto mediante porta USB]  
Prima di spostare il prodotto, scollegare il cavo USB.

### **Precauzioni di utilizzo**

---

- Non appoggiare il proprio peso sul prodotto o poggiarvi sopra oggetti pesanti.

# AVVISO

Osservare i seguenti avvisi per evitare la possibilità di malfunzionamenti/danni al prodotto, ai dati o ad altri oggetti.

## Manipolazione e manutenzione

---

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di TV, radio o altri prodotti elettrici per evitare che questi possano produrre rumore.
- Non installare il prodotto in prossimità di forni a micro-onde poiché sussiste il rischio di interferenze elettromagnetiche con la comunicazione wireless.
- Installare il prodotto in luoghi lontani da dispositivi elettronici. In caso contrario, la qualità delle onde radio ricevute potrebbe soffrirne e la comunicazione potrebbe divenire instabile.
- Non installare il prodotto in luoghi soggetti a forti campi magnetici, per evitare malfunzionamenti del prodotto.
- Non esporre il prodotto a livelli eccessivi di polvere o vibrazioni, o a caldo o freddo eccessivi, onde prevenire la possibilità di danni estetici, rendere instabile il funzionamento o danneggiare i componenti interni.
- Non installare in luoghi soggetti a notevoli sbalzi di temperatura per evitare che si formi condensa all'interno della superficie del prodotto danneggiandolo.
- Se si ritiene vi sia condensa, lasciare il prodotto spento per diverse ore fino a che la condensa non si sia completamente asciugata, in modo da prevenire possibili danni.
- Non toccare l'interno di una porta con le dita od oggetti metallici.
- Non collocare sul prodotto oggetti in vinile, plastica o gomma per evitare alterazioni o scolorimenti.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, detergenti liquidi o panni impregnati di sostanze chimiche poiché potrebbero causare alterazioni o scolorimenti.

# INFORMAZIONI

## Funzioni e dati inclusi nel prodotto

---

- Avvertenza: L'utilizzo del prodotto in ambienti domestici potrebbe causare interferenze radio.
- Il prodotto è compatibile con lo standard DECT 1,9 GHz. Se si usa il prodotto in ambienti di ricezione di segnali digitali satellitari o telefonia cellulare, le onde radio potrebbero interferire a vicenda con conseguenze sulla trasmissione e la comunicazione.
- Anche quando il prodotto è in modalità standby, è comunque presente un flusso minimo di elettricità all'interno.
- Il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Per mantenere la capacità, caricare la batteria ogni sei mesi.
- Le batterie ricaricabili hanno una durata limitata. La capacità della batteria diminuirà gradualmente a seconda del metodo e ambiente di conservazione, della frequenza d'uso e dell'età. Quando il tempo di utilizzo della batteria dopo la carica diventa estremamente breve, sostituire la batteria con una nuova.
- Consultare il seguente sito web per i termini di licenza del software open source utilizzato nel prodotto.

U.S.A e Canada

<https://uc.yamaha.com/support/>



Altri Paesi

<https://download.yamaha.com/>

## Informazioni sul manuale

---

- Il presente manuale utilizza i seguenti termini per le informazioni importanti:

 <b>AVVERTENZA</b>	Questo contenuto indica “rischio di lesioni gravi o di morte”.
 <b>ATTENZIONE</b>	Questo contenuto indica “rischio di lesioni”.
<b>AVVISO</b>	Indica contenuto da osservare per evitare il guasto del prodotto, danni o malfunzionamento e perdita di dati.
<b>IMPORTANTE</b>	Indica contenuto da conoscere per poter utilizzare il prodotto correttamente.
<b>NOTA</b>	Indica informazioni relative al funzionamento e all'uso. Leggere per consultazione.

- Le illustrazioni in questo manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- Yamaha apporta continui miglioramenti e aggiornamenti al software incluso con il prodotto. È possibile scaricare la versione più recente del software dal sito web Yamaha.
- Avvertenza: è vietata la copia non autorizzata anche parziale del presente documento.

## Trasferimento/smaltimento

---

- In caso di trasferimento del prodotto a terzi, trasferire anche il presente manuale e gli accessori.
- Questo prodotto contiene componenti riciclabili. Per lo smaltimento del prodotto, rivolgersi alle autorità locali competenti.

# INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato il microfono wireless Yamaha RM-WOM/ RM-WDR/RM-WGL/RM-WGS. Questa unità è compatibile con lo standard DECT 1,9 GHz e può essere usata in combinazione con un punto d'accesso dedicato. Assicurarvi di leggere il manuale prima di utilizzare l'unità.

## Elementi inclusi

---

- Filtro antiventto :1 (solo RM-WGL/RM-WGS)
- RM-WBT (batteria) :1 (installata nell'unità)
- Manuale di istruzioni (questo documento) :1

## Manuali di riferimento

---

Per utilizzare l'unità, è necessario regolare le impostazioni iniziali, come per esempio l'accoppiamento con un microfono wireless. Per dettagli sulla procedura di impostazione iniziale, le funzioni e le specifiche, leggere il manuale di riferimento per il sistema di microfoni wireless della serie SM. Questa pubblicazione è disponibile sul sito web Yamaha.

U.S.A e Canada

<https://uc.yamaha.com/support/>

Altri Paesi

<https://download.yamaha.com/>

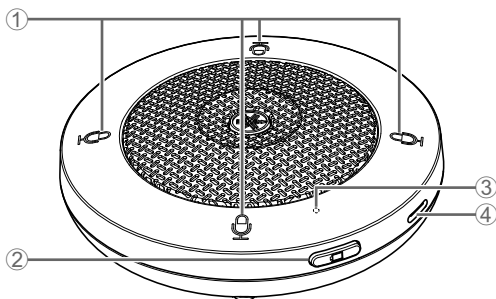
## Prima dell'uso

---

Una batteria RM-WBT è preinstallata nell'unità (consultare pagina 96). Per preparare la batteria all'uso, assicurarsi di caricare prima l'unità (batteria) con il caricabatteria dedicata.

# CONTROLLI E FUNZIONI

## Pannello superiore/pannello laterale



### ① Pulsanti/indicatori (Mic)

Toccare un pulsante per accendere/spegnere il microfono.

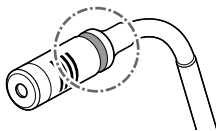
Indicatore	Stato microfono
Verde	ON
Rosso	OFF

**NOTA** : Il numero di pulsanti/indicatori Mic varia a seconda del modello.

: Tutti i quattro pulsanti/indicatori Mic di RM-WOM operano insieme.

: L'indicatore ad anello (illustrato a destra) su RM-WGL/RM-WGS opera insieme con i pulsanti/indicatori Mic.

: Altri schemi di colori e lampeggii degli indicatori indicano funzioni e stati diversi da quelli menzionati sopra. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento.



## ② Pulsante (batteria)

## ③ Indicatore batteria

- Premere il pulsante per verificare il tempo di funzionamento residuo.

Indicatore	Tempo di funzionamento residuo
Acceso in verde	Almeno 15 ore
Acceso in arancione	Da 3 ore a meno di 15 ore
Acceso in rosso	Da 1 ora a meno di 3 ore

**NOTA** : L'indicatore lampeggia in rosso (anche senza premere il pulsante) quando rimane meno di un'ora.

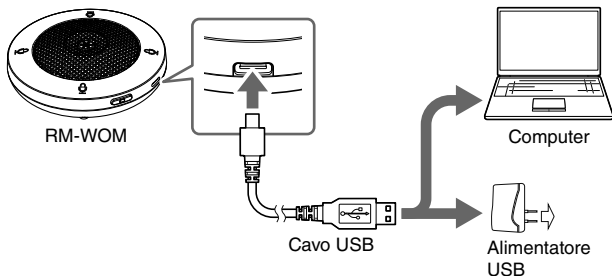
: Se il tempo in cui l'indicatore cambia da verde ad arancione diventa estremamente breve rispetto a quanto avveniva al primo utilizzo dell'unità, sostituire la batteria.

- Tenere premuto il pulsante per due-tre secondi (l'indicatore lampeggia gradualmente in arancione) per mettere l'unità in modalità standby. Tenere nuovamente premuto il pulsante per due-tre secondi per annullare la modalità.

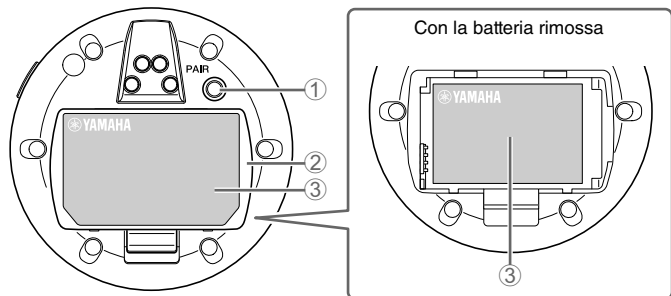
## ④ Porta USB (tipo C)

Anziché utilizzare il caricabatteria dedicato, è possibile caricare l'unità (batteria) collegandola a un alimentatore USB (uscita: 5 V CC, almeno 500 mA) o a un computer compatibile con gli standard USB.

**NOTA** : Utilizzare un cavo USB di massimo 3 m.



## Pannello inferiore

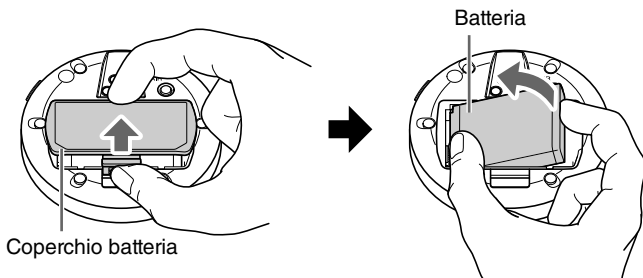


### ① Pulsante PAIR

Utilizzare per accoppiare l'unità al punto d'accesso. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento.

### ② Coperchio batteria

Rimuovere il coperchio per rimuovere o installare la batteria. Per rimuovere la batteria, afferrarla con le dita.



### ③ Etichetta prodotto

Fornisce informazioni sull'unità e i marchi di conformità ai vari standard.



# SPECIFICHE PRINCIPALI

## Specifiche generali

Dimensioni	RM-WOM RM-WDR	L 89,0 mm × P 89,0 mm × A 26,0 mm
	RM-WGL	L 89,0 mm × P 89,0 mm × A 308,4 mm
	RM-WGS	L 89,0 mm × P 89,0 mm × A 171,2 mm
Peso	RM-WOM	126 g
	RM-WDR	130 g
	RM-WGL	152 g
	RM-WGS	140 g
Requisiti di alimentazione		RW-WBT (batteria agli ioni di litio) Uscita: 3,60 V, 2350 mAh
Consumo massimo		5 V, 0,7 A
In uso	Temperatura	0 °C – 40 °C
	Umidità	20% – 85% (senza condensa)
In carica	Temperatura	5 °C – 40 °C
	Umidità	20% – 85% (senza condensa)
Conservazione	Temperatura	-20 °C – 60 °C
	Umidità	10% – 90% (senza condensa)
Indicatori	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Batteria</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Anello</li> <li>• Batteria</li> </ul>
Accessori	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RM-WBT (batteria) :1</li> <li>• Manuale di istruzioni (questo documento) :1</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filtro antiventto :1</li> <li>• RM-WBT (batteria) :1</li> <li>• Manuale di istruzioni (questo documento) :1</li> </ul>

## Specifiche wireless

Standard supportato	DECT 1,9 GHz
Frequenza radio	<ul style="list-style-type: none"><li>• USA/Canada: 1920,0 MHz – 1930,0 MHz</li><li>• Europa/Europa settentrionale/Regno Unito/Australia/Nuova Zelanda: 1880,0 MHz – 1900,0 MHz</li><li>• Giappone: 1893,5 MHz – 1906,1 MHz</li></ul>
Potenza di uscita massima (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• USA/Canada: 20,1 dBm</li><li>• Europa/Europa settentrionale/Regno Unito/Australia/Nuova Zelanda: 25,9 dBm</li><li>• Giappone: 27,0 dBm</li></ul>
Antenna (incorporata)	Supporta la diversità spaziale
Uso	Comunicazione audio e controllo tra il punto di accesso e il microfono
Massima distanza di copertura	50 m (a seconda dell'ambiente d'uso)
Metodo di cifratura	AES (256 bit)

Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.

## Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.



**Cd**

### **Per utenti imprenditori dell'Unione europea:**

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

### **Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:**

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

### **Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):**

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.



# 目次

安全上のご注意.....	102
使用上のご注意.....	108
お知らせ.....	109
はじめに.....	111
付属品.....	111
リファレンスマニュアルのご案内.....	111
ご使用前に.....	111
各部の名称と機能.....	112
天面／側面.....	112
底面.....	114
主な仕様.....	115
アフターサービス.....	117
保証書.....	119

機種名（品番）、製造番号（シリアルナンバー）、電源条件などの情報は、製品の底面にある銘板または銘板付近に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入の上、大切に保管していただくことをおすすめします。

機種名

---

製造番号

---

# 安全上のご注意

ご使用の前に、必ずよくお読みください。




## 必ずお守りください

ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、お客様や他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。お読みになったあとは、本製品を使用される方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

データが破損したり、失われたりした場合の補償や、不適切な使用や改造により故障した場合の補償はいたしかねますので、ご了承ください。

## 記号表示について

本製品や取扱説明書に表示されている記号には、次のような意味があります。

注意喚起を示す記号	禁止を示す記号	行為を指示する記号
		



**警告** 「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。

## 異常に気づいたら



必ず実行

下記のような異常が発生した場合、すぐに電池を本製品から抜く。

- 製品から異常なおいや煙が出た場合
- 製品の内部に水や異物が入った場合
- 製品に亀裂、破損がある場合

そのまま使用を続けると、感電や火災、または故障のおそれがあります。至急、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターに点検や修理をご依頼ください。

## 電源



禁止

【本製品のUSB端子を使用して充電する場合】  
USBケーブルが破損するようなことをしない。

- ストープなどの熱器具に近づけない
- 無理に曲げない
- 傷つけない
- USBケーブルに重いものをのせない

感電や火災の原因になります。



必ず実行

【本製品のUSB端子を使用して充電する場合】  
USB規格に適合したコンピューターやUSB電源アダプターに接続する。

誤って接続すると、火災、感電、または故障の原因になります。

## 分解禁止

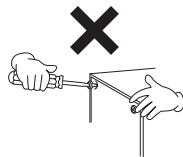
---



禁止

本製品を分解したり改造したりしない。

感電や火災、けが、または故障の原因になります。本製品の内部には、お客様が修理／交換できる部品はありません。



## 水に注意

---



禁止

- 本製品の上に花瓶や薬品など液体の入ったものを置かない。
- 浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところで使用しない。

内部に水などの液体が入ると、感電や火災、または故障の原因になります。

## 火に注意

---



禁止

本製品の近くで、火気を使用しない。

火災の原因になります。

## 電池

---



禁止

指定以外の電池を使用しない。

- 本製品の性能や安全性などを損なうおそれがあります。
- 液漏れ、発熱、破裂、火災、故障の原因になります。



必ず実行

電池は正しい向きで入れる。

正しく入れていない場合、発熱、火災、液漏れのおそれがあります。



必ず実行

指定された方法および指定された充電器で充電する。

指定外の方法および指定外の充電器での充電は、液漏れ、破裂、火災、故障の原因になります。





必ず実行

### 指定された充電温度内で充電する。

範囲外の温度での充電は、液漏れ、破裂、火災、故障の原因になります。



禁止

### 電池が濡れている状態では絶対に充電しない。

感電や、電子回路のショートなどによる液漏れ、破裂、火災、故障の原因になります。



禁止

### 電池を分解しない。

- 電池の中のものに触れたり目に入ったりすると、失明や化学やけどなどのおそれがあります。
- 発熱、破裂、火災、故障の原因になります。



禁止

### 電池を火の中に入れない。

破裂、火災、けがの原因になります。



禁止

### 電池を熱したり、日光や火のような高温に晒したりしない。

発熱、破裂、火災、けがの原因になります。



禁止

### 電池を落としたり、圧力や衝撃を加えたりしない。

液漏れ、発熱、破裂、火災、故障の原因になります。電池を落としたり、圧力や衝撃を加えたりした場合は、見た目にも損傷がなくても使用を中止してください。



禁止

### 電池が液漏れした場合は、漏れた液に触れない。

失明や化学やけどなどのおそれがあります。万一液が目や口に入ったり皮膚についたりした場合は、すぐに水で洗い流し、医師にご相談ください。



禁止

**電池は子供の手の届くところに置かない。**

誤って飲み込むおそれがあります。また、電池の液漏れなどにより炎症を起こすおそれがあります。電池収納部がしっかり閉まらない場合は、本製品の使用を中止し、子供の手の届かないところに保管してください。電池を飲み込んでしまった、または体内にある疑いがある場合は、ただちに医師の診断を受けてください。電池を飲み込んだ場合、2時間足らずで重大な体内損傷を引き起こし、死に至る可能性があります。



必ず実行

**電池を保管する場合には、テープなどで端子部を絶縁する。**

電池の端子部が他の電池や金属に触れると、液漏れ、発熱、発火、破裂の原因のおそれがあります。



禁止

**電池と金属片をいっしょにポケットやバッグなどに入れて携帯、保管しない。**

電池がショートし、破裂や液漏れにより、火災やけがの原因になります。



禁止

**電池を一般ごみとして捨てない。**

廃棄の過程で電池に圧力や衝撃が加わった場合、火災の原因になります。ご使用済みの電池は捨てないで、販売店もしくはリサイクル協力店にお持ちください。

## ワイヤレス機器



禁止

- 医療機器の近くなど、電波の使用が制限された区域で使用しない。
- 心臓ペースメーカーや除細動器の装着部分から15 cm以内で使用しない。

本製品から発する電波が、機器の動作に影響を与えるおそれがあります。



**注意** 「傷害を負う可能性が想定される」内容です。

## 設置と接続



禁止

不安定な場所や振動の多い場所に置かない。

本製品が落下して故障したり、けがをしたりする原因になります。



禁止

本製品を子供の手の届くところに置かない。

本製品は子供がいる可能性のある場所での使用には適していません。



禁止

塩害や腐食性ガスが発生する場所に設置しない。

故障の原因になります。



必ず実行

【本製品のUSB端子を使用して充電する場合】

本製品を移動するときは、必ずUSBケーブルを外した上で行う。

USBケーブルをいためたり、お客様や他の方々が転倒したりするおそれがあります。

## 取り扱い



禁止

本製品の上ののったり重いものをのせたりしない。

本製品が破損したり、けがをしたりする原因になります。

# 使用上のご注意

製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐため、以下の内容をお守りください。

## 製品の取り扱い／お手入れに関するご注意

- テレビやラジオなど、他の電気製品の近くで使用しない。  
本製品、または他の電気製品に雑音が生じる原因になります。
- 電子レンジの近くで本製品を使用しない。  
無線通信への電磁妨害が発生するおそれがあります。
- 本製品は、他の電子機器などから離れた場所に設置する。  
他の電子機器の近くに設置した場合、受信電波品質が低下し通信が不安定になる可能性があります。
- 本製品を磁力の強い場所に設置しない。  
動作不良の原因になります。
- 極端に温度の高いところや低いところ、ほこりや振動の多いところ  
で使用しない。  
本製品が変形したり、内部の部品が故障したり、動作が不安定に  
なったりする原因になります。
- 温度変化が激しい場所に設置しない。  
製品内部や表面に結露が発生し、故障したりする原因になります。
- 結露が発生しているおそれがあるときは、しばらく放置してから電  
源を入れる。  
結露した状態で電源が入ると、故障の原因になります。
- 端子内部を指や金属などで触れない。
- 本製品上にビニール製品やプラスチック製品、ゴム製品などを置か  
ない。  
変色／変質の原因になります。
- お手入れのときは、乾いた柔らかい布を使用する。ベンジン、シン  
ナー、洗剤、化学ぞうきんなどで製品の表面を拭かない。  
変色／変質の原因になります。

# お知らせ



## 製品の機能／データに関するお知らせ

- 本製品は、クラス A 機器です。本製品を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には、使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。(VCCI-A)
- 本製品は 1.9GHz 帯 DECT 準拠方式に対応しています。CS デジタル放送を受信している環境や PHS を使用している環境で使用すると、互いに電波が干渉し、放送や通信に影響が出るおそれがあります。
- スタンバイモードにしたときでも微電流が流れています。この状態での消費電力は、最小限の値で設計されています。
- 本製品にはリチウムイオンバッテリーを使用しています。機能を維持するため半年に一度は充電をしてください。
- 充電には寿命があります。保管方法や環境、使用回数や時間の経過によって容量が少しずつ低下します。充電後の使用可能時間が極端に短くなったときは新しいものに交換してください。
- 本製品で使用しているオープンソースソフトウェアのライセンス条文は下記のウェブサイトにて公開されています。

<https://download.yamaha.com/>

## 取扱説明書の記載内容に関するお知らせ

- ・ 本書に表示されている記号とその内容は以下のとおりです。

 <b>警告</b>	「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
 <b>注意</b>	「傷害を負う可能性が想定される」内容です。
<b>ご注意</b>	製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐため、お守りいただく内容です。
<b>重要</b>	製品を正しく操作、運用するために、必ず知っておいていただきたい内容です。
<b>メモ</b>	操作や運用に関連した情報です。参考にお読みください。

- ・ この取扱説明書に掲載されているイラストは、すべて説明のためのものです。
- ・ 弊社では製品のソフトウェアを継続的に改善しています。最新版は、ヤマハウェブサイトからダウンロードできます。
- ・ 本書の記載内容の一部または全部を無断で転載することを禁じます。

## 製品の譲渡 / 廃棄に関するお知らせ

- ・ 本製品を譲渡するときは、本書と付属品も合わせて譲渡してください。
- ・ 本製品は、リサイクル可能な部品を含んでいます。廃棄される際には、廃棄する地方自治体にお問い合わせください。
- ・ 本製品にはリチウムイオンバッテリーを使用しています。  
この電池は、「リチウム」などの貴重な資源を使用しています。これらの金属はリサイクルして再利用できます。また、リサイクルすることは、ゴミを減らし、環境を守ることにもつながります。ご使用済みの電池は捨てないで、販売店もしくはリサイクル協力店にお持ちください。



Li-ion 20

# はじめに

このたびは、ヤマハ ワイヤレスマイクロフォン RM-WOM、RM-WDR、RM-WGL、RM-WGS をお買い求めいただき、まことにありがとうございます。本製品は 1.9 GHz 帯 DECT 準拠方式に対応しており、専用のアクセスポイントと組み合わせてご使用いただけます。ご使用前に本書を必ずお読みください。

## 付属品

---

- ・ ウィンドスクリーン : 1 個 (RM-WGL、RM-WGS のみ)
- ・ バッテリー RM-WBT : 1 個 (本製品に搭載済み)
- ・ 取扱説明書 (本書) : 1 冊

## リファレンスマニュアルのご案内

---

本製品を使用するにはアクセスポイントとのペアリングなど初期設定が必要です。初期設定の方法および機能や仕様の詳細は RM シリーズ ワイヤレスマイクロフォンシステム リファレンスマニュアルをお読みください。下記のウェブサイトにて公開されています。

<https://download.yamaha.com/>

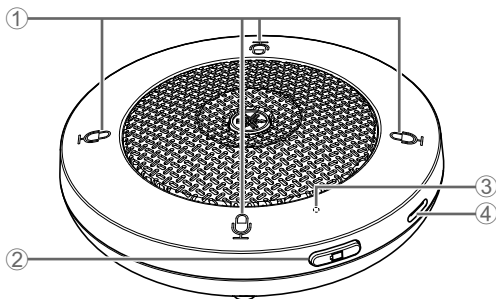
## ご使用前に

---

本製品にはあらかじめバッテリー RM-WBT が 1 個搭載されています (114 ページ参照)。バッテリーを起動させるため、ご使用前に専用の充電器で本製品 (バッテリー) を充電してください。

# 各部の名称と機能

## 天面／側面



### ① (Mic) ボタン／インジケータ

ボタンをタッチしてマイクの ON / OFF を切り替えることができます。

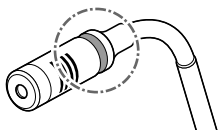
インジケータ	マイクの状態
緑色	ON
赤色	OFF

**メモ** : Mic ボタン／インジケータの数は機種ごとに異なります。

: RM-WOM の 4 つの Mic ボタン／インジケータはすべて連動します。

: RM-WGL、RM-WGS の Ring インジケータ (右図) は Mic ボタン／インジケータと連動します。

: 上記の他にも機能や状態に応じた光の色や明滅のパターンが用意されています。詳細はリファレンスマニュアルをお読みください。





## ② (Battery) ボタン

## ③ Battery インジケーター

- ボタンを押して残りの使用可能時間を確認できます。

インジケーター	残りの使用可能時間
緑色に点灯	15 時間以上
橙色に点灯	3 時間以上～ 15 時間未満
赤色に点灯	1 時間以上～ 3 時間未満

**メモ**：残りの使用可能時間が 1 時間未満になると、(ボタンを押さなくても) インジケーターが赤色に点滅します。

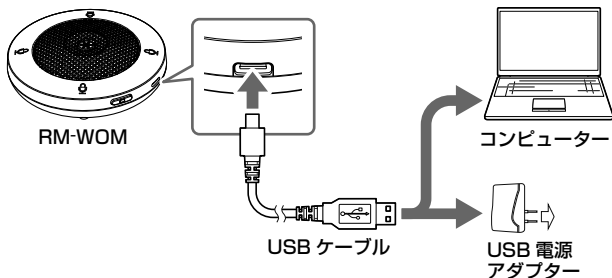
：インジケーターが緑色から橙色に変わるまでの時間が、初めて本製品を使用したときに比べて極端に短くなったときはバッテリーを新しいものに交換してください。

- ボタンを 2 秒～ 3 秒長押しして本製品をスタンバイモードにできます (インジケーターは橙色にゆっくり点滅)。もう一度 2 秒～ 3 秒長押しして解除できます。

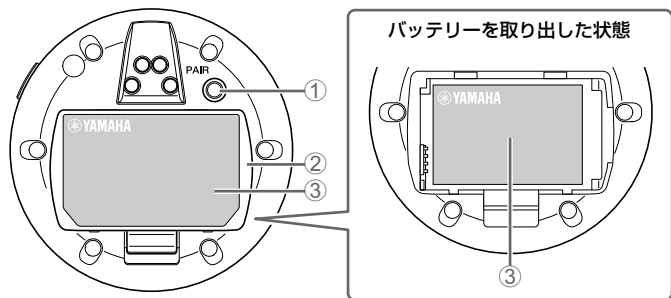
## ④ USB 端子 (Type-C)

専用の充電器の他、USB 規格に適合したコンピューターや USB 電源アダプター (出力：DC5 V、500 mA 以上) と接続して本製品 (バッテリー) を充電することもできます。

**メモ**：USB ケーブルは 3 m 未満のものをご使用ください。



## 底面

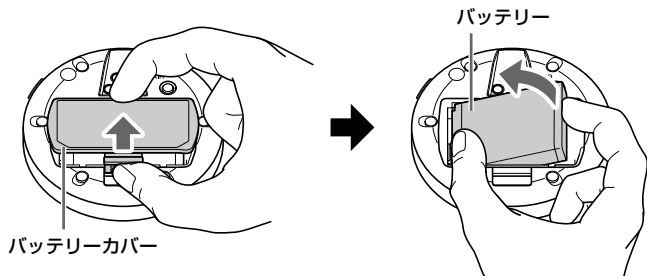


### ① PAIR ボタン

本製品とアクセスポイントをペアリングするために使用します。  
詳細はリファレンスマニュアルをお読みください。

### ② バッテリーカバー

このカバーを開いてバッテリーを出し入れします。図のように  
バッテリーに指をかけて取り出してください。



### ③ 製品ラベル

本製品の情報や各種基準への適合マークなどを記載しています。

# 主な仕様

## 一般仕様

寸法	RM-WOM RM-WDR	W 89.0 mm × D 89.0 mm × H 26.0 mm
	RM-WGL	W 89.0 mm × D 89.0 mm × H 308.4 mm
	RM-WGS	W 89.0 mm × D 89.0 mm × H 171.2 mm
質量	RM-WOM	126 g
	RM-WDR	130 g
	RM-WGL	152 g
	RM-WGS	140 g
電源	RM-WBT (リチウムイオンバッテリー) 出力：3.60 V、2350 mAh	
最大消費電力	5 V、0.7 A	
動作環境	温度	0℃～40℃
	湿度	20%～85% (結露がないこと)
充電環境	温度	5℃～40℃
	湿度	20%～85% (結露がないこと)
保管環境	温度	-20℃～60℃
	湿度	10%～90% (結露がないこと)
インター ケータ	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Battery</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mic</li> <li>• Ring</li> <li>• Battery</li> </ul>
付属品	RM-WOM RM-WDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• バッテリー RM-WBT : 1 個</li> <li>• 取扱説明書 (本書) : 1 冊</li> </ul>
	RM-WGL RM-WGS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ウィンドスクリーン : 1 個</li> <li>• バッテリー RM-WBT : 1 個</li> <li>• 取扱説明書 (本書) : 1 冊</li> </ul>

## ワイヤレス仕様

対応方式	1.9 GHz 帯 DECT 準拠方式
無線周波数	<ul style="list-style-type: none"><li>• アメリカ、カナダ：1920.0 MHz ~ 1930.0 MHz</li><li>• 欧州、北欧、イギリス、オーストラリア、ニュージーランド：1880.0 MHz ~ 1900.0 MHz</li><li>• 日本：1893.5 MHz ~ 1906.1 MHz</li></ul>
最大出力電力 (EIRP)	<ul style="list-style-type: none"><li>• アメリカ、カナダ：20.1 dBm</li><li>• 欧州、北欧、イギリス、オーストラリア、ニュージーランド：25.9 dBm</li><li>• 日本：27.0 dBm</li></ul>
内蔵アンテナ	空間ダイバーシティに対応
用途	アクセスポイントとマイク間のオーディオ通信および制御
最大到達距離	50m (使用環境による)
暗号化方式	AES (256-bit)

本書は、発行時点での最新仕様で説明しています。最新版はヤマハウェブサイトからダウンロードできます。

# アフターサービス

## お問い合わせ窓口

お問い合わせや修理のご依頼は、お買い上げ店、または次のお問い合わせ窓口までご連絡ください。

### ●機能や取り扱いに関するお問い合わせ

ヤマハ・プロオーディオ・インフォメーションセンター



# 0570-050-808

※固定電話は全国市内通話料金でご利用いただけます。通話料金は音声案内で確認できます。

上記番号でつながらない場合は **03-5488-5447**

受付時間 月曜日～金曜日 11:00～17:00 (土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く)  
オンラインサポート <https://jp.yamaha.com/support/>

### ●修理に関するお問い合わせ

ヤマハ修理ご相談センター



# 0570-012-808

※固定電話は全国市内通話料金でご利用いただけます。通話料金は音声案内で確認できます。

上記番号でつながらない場合は **053-460-4830**

FAX 03-5762-2125 東日本 (北海道 / 東北 / 関東 / 甲信越 / 東海)  
06-6649-9340 西日本 (北陸 / 近畿 / 四国 / 中国 / 九州 / 沖縄)

#### 修理品お持込み窓口

東日本サービスセンター

〒143-0006 東京都大田区平和島 2 丁目 1-1 京浜トラックターミナル内 14 号棟 A-5F  
FAX 03-5762-2125

西日本サービスセンター

〒556-0011 大阪府大阪市浪速区難波中 1 丁目 13-17 ナンバ辻本ビル 7F  
FAX 06-6649-9340

#### 受付時間

月曜日～金曜日 10:00～17:00 (土曜、日曜、祝日およびセンター指定休日を除く)

### ●販売元

(株)ヤマハミュージックジャパン PA 営業部

〒103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町 41-12 KDX 箱崎ビル

\* 名称、住所、電話番号、営業時間、URL などは変更になる 場合があります。

## 保証と修理について

保証と修理についての詳細は下記のとおりです。

### ●保証書

本書に保証書が掲載されています。購入を証明する書類(レシート、売買契約書、納品書など)とあわせて、大切に保管してください。

### ●保証期間と期間中の修理

保証書をご覧ください。保証書記載内容に基づいて修理させていただきます。お客様に製品を持ち込んでいただくか、サービスマンが出張修理にお伺いするのは、製品ごとに定められています。

### ●保証期間経過後の修理

ご希望により有料にて修理させていただきます。

### ●補修用性能部品の最低保有期間

製品の機能を維持するために必要な部品の最低保有期間は、製造終了後 5 年です。

### ●修理のご依頼

本書をもう一度お読みいただき、接続や設定などをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはヤマハ修理ご相談センターまでご連絡ください。修理をご依頼いただくときは、製品名、モデル名などとあわせて、製品の状態をできるだけ詳しくお知らせください。

### ●損害に対する責任

本製品(搭載プログラムを含む)のご使用により、お客様に生じた損害(事業利益の損失、事業の中断、事業情報の損失、そのほかの特別損失や逸失利益)については、当社は一切その責任を負わないものとします。また、いかなる場合でも、当社が負担する損害賠償額は、お客様がお支払いになったこの商品の代価相当額をもって、その上限とします。

# 保証書

## 持込修理

※品名			
※品番			
※シリアル番号			
保証期間	本体	お買上げの日から1ケ年間	
※お買上げ日	年	月	日
お客様	□□□-□□□□		
	ご住所		
	お名前		様
	電話 ( )		

ご購入店様へ ※印欄は必ずご記入ください。

本書は、本書記載内容で無償修理を行う事をお約束するものです。  
お買上げの日から左記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示の上お買上げの販売店に修理をご依頼ください。  
ご依頼の際は、購入を証明する書類（レシート、売買契約書、納品書など）をあわせてご提示ください。

（詳細は下項をご覧ください）

※販売店	店名		印
	所在地		
	電話	( )	

株式会社ヤマハミュージックジャパン PA営業部  
〒103-0015  
東京都中央区日本橋箱崎町41番12号 KDX箱崎ビル  
TEL. 03-5652-3850

# 保証規定

1. 保証期間中、正常な使用状態（取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従った使用状態）で故障した場合には、無償修理を致します。
  2. 保証期間内に故障して無償修理をお受けになる場合は、商品と本書をご持参ご提示のうえ、お買上げ販売店にご依頼ください。
  3. ご贈答品、ご転居後の修理についてお買上げの販売店にご依頼できない場合には、※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。
  4. 保証期間内でも次の場合は有料となります。
    - (1) 本書のご提示がない場合。
    - (2) 本書にお買上げの年月日、お客様、お買上げの販売店の記入がない場合、及び本書の字句を書き替えられた場合。
    - (3) 使用上の誤り、他の機器から受けた障害または不当な修理や改造による故障及び損傷。
    - (4) お買上げ後の移動、輸送、落下などによる故障及び損傷。
    - (5) 火災、地震、風水害、落雷、その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧などによる故障及び損傷。
    - (6) お客様のご要望により出張修理を行なう場合の出張料金。
  5. この保証書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
  6. この保証書は再発行致しかねますので大切に保管してください。
- \* この保証書は本書に示した期間、条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。したがってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買上げの販売店、※ヤマハ修理ご相談センターにお問合わせください。
- \* ご記入いただきましたお客様のお名前、ご住所などの個人情報、本保証規定に基づく無料修理に関する場合のみ使用致します。取得した個人情報は適切に管理し、法令に定める場合を除き、お客様の同意なく第三者に提供することはありません。
- ※ その他の連絡窓口につきましては、取扱説明書をご参照ください。



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## **NORTH AMERICA**

**Yamaha Unified Communications, Inc. (U.S.A)**  
144 North Rd, Suite 3250,  
Sudbury, MA 01776  
United States of America  
Tel: +1-800-326-1088

## **OTHER COUNTRIES**

<https://www.yamaha.com/products/en/communication/>

## **EUROPE**

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462  
Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## **RUSSIA**

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7,  
Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

---

### **Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation**

10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

### **Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH**

Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

### **Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK)**

Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

**EN****SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY /  
SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY**

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**FR****DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE**

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**DE****VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SV****FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**IT****DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**ES****DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA**

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**PT DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA**

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**NL VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**BG ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**CS ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**DA FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**LV VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**HU EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**RO DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ**

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SK ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE**

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

**TR BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ**

Hıřbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [RM-WOM, RM-WDR, RM-WGL, RM-WGS], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluęunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni ařaęıdaki internet adresinden edinilebilir:  
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>





Yamaha Global Site  
U.S.A. and Canada  
<https://uc.yamaha.com/>  
Other countries  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
U.S.A. and Canada  
<https://uc.yamaha.com/support/>  
Other countries  
<https://download.yamaha.com/>

